

**République Algérienne Démocratique et Populaire**  
**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique**  
**Université Echahid Hamma Lakhdar – El-Oued**  
**Faculté des Lettres et Langues**  
**Département des Lettres et Langue Françaises**



**Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme de Master**  
**Option : Didactique et langues appliquées**  
**Titre**

**La prise en charge des besoins méthodologiques des étudiants de master 2 dans la rédaction de mémoire de fin d'étude.**

**Cas du département de français, université d'El Oued**

**Présenté par :**

- BARIR Chaima
- LOUKA Hana Imane
- NID Ouiame

**Directrice de mémoire :**

- Dre. BADI Kenza

**Année universitaire : 2022-2023**

**République Algérienne Démocratique et Populaire**  
**Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique**  
**Université Echahid Hamma Lakhdar – El-Oued**  
**Faculté des Lettres et Langues**  
**Département des Lettres et Langue Françaises**



**Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme de Master**  
**Option : Didactique et langues appliquées**  
**Titre**

# **La prise en charge des besoins méthodologiques des étudiants de master 2 dans la rédaction de mémoire de fin d'étude.**

**Cas du département de français, université d'El Oued**

**Présenté par :**

- BARIR Chaima
- LOUKA Hana Imane
- NID Ouiame

**Directrice de mémoire :**

- Dre. BADI Kenza

**Année universitaire : 2022-2023**

## **Remerciement**

Nous tenons à remercier tous ceux qui nous ont soutenu pour la réalisation de ce modeste travail.

Nous remercions tous d'abord et spécialement notre encadrante docteure BADI Kenza qui a cru en nous pour accomplir cette magnifique mission.

Nous remercions notre guide en méthodologie N'DA Pierre pour son ouvrage de référence qui nous a servi fidèlement et pratiquement.

Nous remercions le cadre administratif chacun en son nom.

Nous remercions nos enseignants respectueux qui ont répondu à notre entretien.

Ouiame, Hana et Cheima

## Dédicace

À ma personne pour ce que j'ai battu face aux difficultés.

Merci dieu tout puissant pour ce que vous m'avez offert. Pour la santé, pour les moyens, pour les gens qui m'entourent et qui ont fait de moi une personne capable de penser avec un esprit mûr et de distinguer le bon du pire.

Merci mes parents qui ont vécu avec moi minute par minute cet événement et qui non pas épargné aucun effort physique ou moral

À mon père Mohamed Laid qui est toujours à mes côtés pour me soutenir au fond.

À ma mère, pour sa bienveillance et sa présence à mes côtés chaque instant.

Merci mes enseignants respectueux qui ont dépensé leurs temps et leurs connaissances à m'éclairer le chemin.

Avec toute ma reconnaissance aux personnes chères qui je n'arrive jamais à exprimer mon amour sincère : À ma très chère famille : Mes sœurs ( Imane, Manele et Meriem pour sa présence appréciable cette année), mon frère unique (Samir) , mes oncles surtout mon cher oncle Mokhtar, et mes tantes.

À mes amies, mes proches, tous les personnes qui m'ont soutenu durant mes études, spécialement ma meilleure amie Ines.

À mes très chers élèves qui ont prié tout le temps pour ma réussite.

Finalement, un grand merci pour deux enseignantes particulières, la première MEHREZ Samira qui a semé dans mon esprit l'amour de cette langue avec sincérité et crédibilité, elle restera inoubliable.

L'autre qui ne pourrait être que première aussi BADI Kenza qui a tendu sa main tendre et habile pour m'aider à cueillir le fruit de la plante sacrée.

**Ouiame**

## **Dédicace**

Avec l'aide d'ALLAH, j'ai le grand plaisir de dédier ce travail :

À ma chère mère qui m'encourage et mon cher père

À mes chères sœurs : Maroua et Zahra, et mes frères : Mohammed et Yacine.

À ma grande Mère et mes tantes : Djamila et Nadjwa, Mon cher oncle : Taher et sa famille, qu'ALLAH leurs donne de bonheur et une longue vie.

Et Particulièrement à l'âme de ma chère tante Hayet, qu'ALLAH l'accueille dans son vaste paradis.

À mes meilleures amies pour l'encouragement.

À tous mes autres proche, ceux que j'aime et m'aime.

Hana

## **Dédicace**

Je dédie ce travail à tous ceux que j'aime

À mes parents, pour l'amour qu'ils m'ont toujours donné, leurs encouragements et toute l'aide qu'ils m'ont apportée durant mes études.

À mes sœurs et mon frère.

À toutes ma famille.

À tous mes professeurs que j'ai connus durant mes études.

À tous mes amis qui m'ont accompagné le long de toutes les années d'études et surtout  
: Wiam et Hayat

## **Résumé**

Chaque étudiant fait de son mieux pour présenter un mémoire de qualité sans précédent. Donc, notre recherche s'inscrit dans la sphère des écrits universitaires académiques ainsi que la didactique de l'écrit scientifique par excellence. Notre intérêt est de monter le rapport entre les étudiants de 2<sup>ème</sup> année master de département de français, université d'El-Oued au l'écrit scientifique ( mémoire de master).

Ainsi, le but de cette recherche est d'analyser les difficultés méthodologiques et rédactionnelles à qui font face les étudiants lors de la rédaction de mémoire, dans le but de donner une prise en charge permettant de le rédiger de manière stricte. À ce stade, nous avons adapté deux outils d'investigations, l'un par une analyse de contenu avec une grille d'analyse des critères pour analyser un corpus de dix mémoires réalisés cas des mémoires 2021-2022, puis, une entretien avec les enseignants de master, illustré par une grille contenant des questions directes pour signaler les grands obstacles et difficultés liées à la rédaction.

**Mots-clés :** besoin méthodologique, compétences rédactionnelles, littératie universitaire, mémoire de master, remédiation.

## **ABSTRACT**

Each student does his or her best to present a dissertation of unprecedented quality. So, our research falls within the sphere of academic writing as well as the didactics of scientific writing par excellence. Our interest lies in examining the relationship between 2nd-year Master students in the Department of French at the University of El-Oued and scientific writing (Master's thesis).

Thus, the aim of this research is to analyze the methodological and editorial difficulties faced by students when writing a dissertation, with a view to providing guidance on how to write it in a strict manner. At this stage, we have adapted two investigative tools: firstly, a content analysis with a criteria analysis grid to analyze a corpus of ten dissertations produced in the case of the 2021-2022 dissertations; secondly, an interview with Master's teachers, illustrated by a grid containing direct questions to point out the major obstacles and difficulties associated with writing.

**Keywords:** methodological need, writing skills, academic literacy, master's thesis, remediation.

## **Table des matières**

<b>REMERCIEMENT</b> .....	03
<b>DÉDICACE</b> .....	04
<b>RÉSUMÉ</b> .....	07
<b>TABLE DE MATIÈRE</b> .....	08
<b>INTRODUCTION GÉNÉRALE</b> .....	15
<b>CHAPITRE I : Cadrage conceptuel : identifications des concepts clés</b> .....	21
1. La recherche scientifique versus la recherche universitaire .....	21
1.1. La recherche scientifique .....	21
1.2. La recherche universitaire .....	21
1.3. Besoins méthodologiques .....	21
2. Définitions et composantes de la notion de compétence et compétence Rédactionnelle .....	22
1.2. La notion compétence et ses composantes .....	23
2.2. La compétence rédactionnelle .....	23
3. Les typologies de l'écrit .....	24
3.1. Les écrits universitaires versus l'écrit académique et l'écrit scientifique .....	24
3.2. Les écrits académiques .....	24
3.3. Les écrits scientifiques .....	24
4. Ecriture scientifique versus écriture universitaire et académique .....	25
4.1. L'écriture scientifique .....	25
4.2. Écriture universitaire .....	25
4.3. Écriture académique .....	26
4.4. L'écrit scientifique comme un genre de discours .....	26
4.5. Autour de littéracie : Littéracie, littéracy, littératie, quelle graphie nous intéresse ? .....	27

4.6. Littéracies universitaires.....	28
5. La place de ‘écrit à l’université.....	39
<b>CHAPIRE II : La prise en charge des besoins méthodologiques.....</b>	<b>30</b>
1. La recherche scientifique en sciences humaines et sociales.....	31
1.1. Les méthodes de la recherche scientifique.....	31
1.2. Les types de méthodes de la recherche scientifique en sciences humaine et sociales.....	31
1.2.1. La méthode expérimentale.....	32
1.2.2. La méthode historique.....	32
1.2.3. La méthode d’enquête.....	32
1.3. Les objectifs de la recherche scientifique.....	32
2. Le mémoire de master.....	33
2.1. Sujet de recherche, thème de recherche ou objet de recherche.....	33
2.2. Les critères à suivre pour choisir un sujet de mémoire.....	34
2.3. Les étapes de la réalisation d’un mémoire.....	34
2.3.1. La phase de la réflexion.....	34
2.3.2. La détermination du sujet.....	35
3. La recherche documentaire.....	35
3.1. Définition.....	35
3.2. Les stratégies de la recherche documentaire.....	35
3.2.1. La quête aléatoire.....	36
3.2.2. La quête systématique.....	36
3.3. Les types de la recherche documentaire.....	36
3.4. Les étapes pour effectuer une recherche documentaire.....	37
3.4.1. Définir le sujet.....	37
3.4.2. Ressembler les informations.....	37

3.4.3. Traiter les informations.....	37
3.4.4. Chercher les références.....	38
3.4.5. Présenter la liste bibliographique.....	38
4. La problématique et ses éléments constitutifs.....	38
4.1. La définition de problématique .....	38
4.2. Les éléments constitutifs de la problématique.....	39
4.2.1. Le problème.....	39
4.2.2. La question centrale.....	40
4.2.3. L'objectif de recherche.....	41
4.2.4. Les hypothèses.....	41
5. La revue de la littérature.....	42
5.1. Définition.....	42
5.2. Objectifs de revue de la littérature.....	42
6. Construction d'un résumé de mémoire et des mots-clés.....	43
6.1. Les étapes de construction de résumé.....	43
6.1.1. Lecture.....	43
6.1.2. Analyse.....	43
6.1.3. Réflexion sur le texte.....	44
6.2. Mots-clés.....	44
7. Le contenu IDC de mémoire.....	44
7.1. Introduction.....	44
7.2. Développement.....	45
7.3. Conclusion.....	46
8. Les éléments paratextuels.....	46
8.1. La couverture.....	47
8.2. La page de garde.....	47
8.3. La dédicace.....	47

8.4. Les remerciements.....	47
8.5. La table de matière ou sommaire .....	47
8.6. Les annexes.....	48
8.7. Les index.....	48
8.8. Les figures.....	48
8.9. La liste bibliographique et référence.....	48
8.10. Pages intercalaire.....	48
<b>CHAPITRE III : De l'aspect méthodologique à l'aspect rédactionnel.....</b>	<b>49</b>
1. Les aspects stylistiques de la rédaction d'une recherche scientifique.....	50
1.1. La langue.....	50
1.1.1. Pour l'orthographe.....	50
1.1.2. Pour la morphologie.....	50
1.1.3. Pour le lexico- sémantique.....	50
1.2. Pour la syntaxe.....	50
1.3. Pour la ponctuation.....	50
1.3.1. Le point.....	50
1.3.2. Les deux points.....	50
1.3.3. La virgule.....	50
1.3.4. Le tiret.....	50
1.3.5. Les parenthèse.....	50
1.3.6. Les deux crochets.....	51
1.4. L'objectivité.....	51
1.5. L'argumentative.....	52
2. Les recommandations formelles.....	53
3. L'utilisation des citations.....	54
4. Les notes de bas de page pour les références.....	55

5. La liste bibliographie.....	57
<b>CHAPITRE IV : Analyse des difficultés méthodologiques dans les</b>	
<b>mémoires de master.....</b>	<b>60</b>
1. Présentation de corpus.....	62
1.1. Motivation du choix des mémoires comme corpus.....	62
1.2. Motivation du choix de nos critères comme sous corpus .....	63
1.3. Description du corpus.....	63
2. Présentation de la méthodologie de recherche.....	64
3. Analyse des difficultés méthodologiques.....	65
4. Analyse des résultats.....	65
4.1. Les éléments paratextuels.....	65
4.2. La problématique et ses composantes.....	66
4.3. La ponctuation.....	67
4.3.1. Le point final.....	68
4.3.2. La virgule.....	69
4.3.3. Le point-virgule.....	69
4.3.4. Les deux points.....	70
4.3.5. Les guillemets.....	72
4.3.6. Les trois points de suspension.....	72
5. L'insertion des citations.....	74
6. Synthèse.....	77
<b>CHAPITRE V : Entretien : Présentation et analyse des données</b>	
.....	78
1. La description d'échantillon.....	79
2. Objectif visée .....	79
3. Présentation des questions et de transcription.....	80
3.1. Pour la transcription.....	80

4. Le déroulement de l'entretien et les obstacles rencontrés.....	80
5. Analyse.....	80
6. Synthèse.....	91
<b>CONCLUSION GÉNÉRALE .....</b>	<b>93</b>
<b>BIBLIOGRAPHIE.....</b>	<b>97</b>
<b>ANNEXES.....</b>	<b>104</b>

# **INTRODUCTION GÉNÉRALE**

*« Ecrire c'est un art, art de laisser une trace, une empreinte ineffaçable dans la vie ».*

La rareté des ressources, cela demeure difficile pour les étudiants de 2<sup>ème</sup> master surtout si la chance convoitise mal les étudiants de 2<sup>ème</sup> master et que les circonstances sociales et physiques, etc. Pour cela, où se trouve dans l'obligation de chercher dans les modèles ( mémoires ) et choisir ce qui convient à son sujet en essayant de corriger ce qui paraît faux, d'expliquer qui est flou et de résumer ce qui est long. Car, le mémoire est un travail scientifique qui se concrétise ou un rêve qui se réalise jusqu'à devenir peut être qui sait un ouvrage de référence.

L'université devient la sphère de rencontre des multiples écrits scientifiques, académiques qui se diffèrent selon leurs degrés, genres, références et contenus, parmi eux nous citons le mémoire de master.

Il s'agit d'un écrit scientifique par excellence, considéré comme le premier essai et la première expérience scientifique élaboré dans un milieu universitaire. Lors de la rédaction, l'étudiant trouve dans un défi complexe entre son niveau et le thème abordé de son mémoire pour accumuler l'ensemble des connaissances et savoirs acquis durant cinq années d'étude, sous la supervision des enseignants la matière. Autrement dit, la maîtrise du thème choisi ne suffit pas qu'à travers la maîtrise suffisante de la méthodologie de la rédaction qui permet la réussite de ce projet d'une manière stricte pour lesquelles le thème de recherche se considère comme la chair tandis que la méthodologie représente la squelette et le support.

À partir de l'intitulation de notre mémoire « La prise en charge des besoins méthodologiques des étudiants de master 2 dans la rédaction de mémoire fin d'étude. Cas du département de français, université d'El-Oued », nous portons notre réflexion et notre étude sur le mémoire de master comme un écrit universitaire et scientifique et plus précisément les besoins méthodologiques de la rédaction en particulier.

Notre thème de recherche s'inscrit dans le cadre de la didactique du français ( FLE) en générale et celle de la didactique des écrits universitaires en particulier. Comme un champ interdisciplinaire entre les deux disciplines loin de la didactique d'enseignement / apprentissage mais plus proche du domaine de la rédaction afin de gérer les difficultés des étudiants de 2<sup>ème</sup> master à la fin de deuxième leur cycle universitaire ( 2 année master ).

Le choix de notre sujet issu d'un nombre de motivation multiple personnelle, scientifique et intellectuelle.

Comme une motivation personnelle nous avons choisi ce thème de recherche avec sa nouveauté sur le terrain.

Comme une motivation intellectuelle et scientifique, c'est grâce à nos études préalables des modules écrits universitaires et techniques rédactionnelles en première année master, les techniques universitaires en premier cycle universitaire et méthodologie du projet de stage en master 2.

Notre problème porte sur les étudiants de 2<sup>ème</sup> année master de département de français, ils rencontrent des obstacles que ce soit au niveau méthodologiques ou rédactionnelles lors de l'élaboration de leur mémoire de fin d'étude, notre problème est à la fois : théorique pour identifier les besoins méthodologiques de ces étudiants et pratique, comment rédiger et élaborer un mémoire respectant la méthodologie de la recherche scientifique et les compétences rédactionnelles universitaires.

À la mise de ce dernier, nous tentons à opter sur les éléments de notre problématique celle qui pour : L'identification des besoins méthodologiques des étudiants de 2<sup>ème</sup> master, les idées à surmonter les difficultés rencontrés lors de la rédaction de leurs mémoires de master. Comme une question centrale de notre recherche nous citons : Les étudiants rencontrent-t-ils des difficultés lors de la rédaction de leurs mémoires ?

Cette problématique nous mène à poser trois questions qui guide notre réflexion durant notre travail de recherche :

1. Comment identifier les difficultés rencontrées des étudiants de 2<sup>ème</sup> année master dans la rédaction d'un mémoire ?
2. Ces difficultés à quoi sont-t-elles dues ?
3. Comment pouvons-nous le remédier ?

Comme une première réponse, nous citons notre hypothèse générale que : Les étudiants de 2<sup>ème</sup> année master auraient des difficultés multiples et parmi elles des difficultés d'ordre pratique et méthodologique ce qui influenceraient négativement lors de la rédaction de leurs mémoires.

À cet égard, nous supposons les réponses suivantes comme des sous hypothèses :

1. Le manque des séances de sensibilisation méthodologique de la part de l'université et les ateliers d'écriture scientifique donnerait un impact négatif lors de la rédaction d'un mémoire.
2. La non-maîtrise des étudiants les modules de la méthodologie de la recherche scientifique et technique rédactionnelle universitaire lors de la 1<sup>ère</sup> année master et dans le cycle de la licence pour qu'ils se forment à l'écrit scientifique et l'application de leurs connaissances.
3. Les étudiants ont des difficultés multiples et parmi eux des difficultés lors de l'insertion des citations .

L'objectif central de notre étude de recherche vise à orienter les étudiants qui sont en difficultés afin de rédiger un bon mémoire de recherche en master, pour ce faire, nous mettons l'accent sur des sous objectifs qui surmontent nos hypothèses et nous oriente vers des réponses fiables. D'une part, à identifier en quelle mesure les mémoires de master répondent aux règles méthodologiques universitaires, d'autre part, il vise encore à remédier les difficultés rencontrées en général par les étudiants en spécifiant les aspect méthodologiques afin qu'ils puissent réaliser leurs mémoires.

Pour mettre notre recherche sur le bon chemin, nous avons travaillé avec deux outils d'investigation, une analyse de contenu optée pour préciser ou identifier les difficultés, et quels sont les vrais obstacles illustrés par une grille d'analyse contenant des critères à suivre lors de l'analyse, et une entrevue avec les enseignants de notre département afin de signaler les difficultés qui subissent les étudiants lors de la rédaction et de proposer quelques prospectives aux futurs chercheurs. Pour une étude quantitative et qualitative à la fois nous avons utilisé les deux types de méthode descriptive, pour identifier les besoins méthodologique lors de la rédaction d'un mémoire de master et analytique pour signaler les incapacités des étudiants pour rédiger leurs mémoires, encore pour justifier, valider notre objectif et de proposer des prospectives.

Pour une recherche approfondie, nous avons divisé notre mémoire en cinq chapitres, trois pour la partie théorique et deux pour une partie pratique.

Le premier chapitre qui s'intitule ( Cadrage conceptuel : identification et clarification des concepts clés ) est pour clarifier les concepts clés ayant une relation étroite avec notre étude.

Le deuxième chapitre intitulé ( La prise en charge des besoins méthodologiques) pour toute une prise en charge des besoins méthodologiques de la rédaction d'un mémoire selon les mesures et les normes méthodiques proposées par le département du français, université d'El-Oued.

Le troisième chapitre intitulé ( De l'aspect méthodologique à l'aspect rédactionnel ) tout ce qui est compétences rédactionnelles, les aspects formels de la rédaction et enfin de compte, les idées qui peuvent protéger les étudiants de ne pas tomber dans des situations de plagiat.

Pour la partie pratique, premier chapitre ( Analyse des difficultés méthodologiques dans les mémoires de master) consiste à faire avec une analyse de contenu puis, deuxième chapitre qui s'intitule (Entretien : présentation et analyse des données) avec une entrevue avec les enseignants du département dans le but d'identifier les lacunes des étudiants et proposer des solutions, afin de réaliser le projet de rédaction. D'après tout cela, nous nous trouvons face à ce sujet dans le but de décrire point par point ce que nous avons récolté avec précision, clarté et concision un sens à notre thème qui parait intéressant pour les uns et négligeable pour les autres, et ce, selon la conviction de chacun.

## **CHAPITRE I**

### **Cadrage conceptuel : identification et clarifications des concepts clés**

Avant de commencer notre recherche en avant et en aval, nous devons tout d'abord définir et identifier tous théories et concepts clés ayant une relation étroite avec notre étude, et ce pour qu'elle soit claire, concise et cohérente.

## **1. La recherche scientifique versus la recherche universitaire**

### **1.1. La recherche scientifique**

Avant de commencer à traiter les termes clés de notre recherche, il est primordial de définir la recherche scientifique vu que le mémoire de master ou la thèse de doctorant sont inscrits dans les travaux de la recherche universitaire ayant des caractéristiques scientifiques.

Ainsi définit par P, N'DA :

La recherche scientifique est par-dessus tout, un processus méticuleux, cohérent, méthodique, comportant un ensemble d'activités intellectuelles et expérimentales, un ensemble d'opérations courageuses, d'investigations fouillées, de prospections et d'explorations laborieuses et fructueuses, d'analyse systémiques et perspicaces pour découvrir ce qui est caché, pour connaître l'inconnu, pour comprendre et expliquer l'inexpliqué. ( Idem, 2015 : 21)

Donc, avoir des résultats fiables, concrets et pertinents, des réponses aux questions posées nécessitent toute une opération de la recherche scientifique grâce à ses caractéristiques incontestables.

### **1.2. La recherche universitaire**

C'est une recherche scientifique à part entière, elle comprend tous les caractéristiques et la démarche de la recherche scientifique qui permet de réaliser un mémoire de master, une thèse de doctorat ou même un article scientifique original. Selon P. N'DA (2016 : 22) : « *La recherche universitaire n'est rien d'autre qu'une recherche scientifique puisqu'elle en a toutes les caractéristiques* ».

### **1.3. Besoins méthodologiques**

Un troisième concept qui nécessite clarification, il s'agit bien de besoins méthodologiques, d'une façon générale, c'est d'origine sentimentale, exprimé comme un synonyme du mot manque et exigence, son absence dans un domaine particulier engendra automatiquement des difficultés pour aboutir aux solutions.

Les besoins méthodologiques, c'est un concept substantif qui se compose du nom besoin qui désigne les attentes et les manques, et d'adjectif méthodologique qui renvoie à une manière pertinente et structurée, ceci dit, il s'agit de l'ensemble des difficultés et d'exigences méthodologiques qui rencontrent les étudiants dans le but de les enrichir afin de réaliser leurs mémoires.

## **2. Définition et composantes de la notion de compétence et compétence rédactionnelle**

### **2.1. La notion compétence et ses composantes**

Nous avons commencé notre étude avec une excellente définition dictionnaire de la notion compétence, selon J.P ROBERT (2008 : 38), il s'agit d' : « *Une connaissance ou une capacité reconnue dans un domaine particulier* ».

N. Chomsky (cité par CH. BENIDIR, CH. BELLOUESSE, 2016 : 15) indique que la notion compétence dérivé de la grammaire générative dans son sens la compétence est la : « *Maîtrise des savoirs et des savoir-faire permettent d'effectuer les tâches scolaires dans une discipline donnée et qui constituent le niveau d'expertise de chacun* ».

Le sens du mot capacité varie avec la diversité des spécialités et ses objectifs mais, nous pouvons dire à la fin que : elle désigne la capacité que pourrait avoir un individu afin de maîtriser et mobiliser un ensemble de savoir et savoir-faire en vue de réaliser le degré enlevé d'expérience dans une spécialité précise et de trouver les solutions.

Selon J. Bruner (cité par P. Bange, R. Carol, P. Griggs) (2005 : 37) les deux composantes de la compétence sont : « *Parler de compétence c'est parler d'intelligence au sens le plus large, de l'intelligence opérative du savoir comment plutôt que simplement du savoir que* ».

Autrement dit, la compétence est l'aboutissement voire la concrétisation de l'articulation consciente et surtout raisonnée entre le savoir déclaratif et le savoir procédural.

D'une manière globale, elle comporte deux composantes, l'une déclarative qui désigne l'ensemble des connaissances théoriques et l'autre procédurale qui représente la concrétisation de la composante déclarative avec son sens matériel.

## 2.2. La compétence rédactionnelle

Etymologiquement, le mot rédaction d'origine latine *Rédactio* qui signifie l'action de rédiger un texte qui traite un sujet précis.

À ce sujet, J.P CUQ et I. GRUCA (cités par CH. BENIDIR, CH. BELLOUESSE) définissent la notion de compétence rédactionnelle comme suit :

Rédiger est un processus complexe et faire acquérir une compétence en production écrite n'est certainement pas une tâche aisée, car écrire un texte ne consiste pas à produire une série de structure linguistique convenable et une suite de phrases bien construite, mais à réaliser une série de procédure de résolution de problèmes. (Idem, 2016 : 15)

L. PARE cité par F.Z. TEKOUK rajoute que :

L'écriture est avant tout un instrument de création, d'exploration et d'émergence. Avant d'être un produit, c'est un processus, grâce auquel chacun de nous peut entrer en contact avec son expérience de la réalité, sa compréhension des événements. (Idem, 2020 : 10)

La cohérence, la cohésion et la liaison entre les idées dans un texte se fait à travers une tâche dite rédactionnelle (rédaction), qui nécessite un savoir et savoir-faire dans le but de résoudre un problème. En outre, c'est un processus d'écriture dans laquelle le chercheur traite un thème bien précis.

Un concept relatif aux sciences du langage selon K. ROCHAS et ALL (cités par S. MELOUAH, 2003 : 52) qui a défini comme étant : « *Un texte cohérent est un texte dans lequel les idées s'enchainent de façon logique sans ambigüité (...)* ».

- Les savoirs d'après M. DABENE (cité par F.Z. TEKOUK, 2020 : 12) sont classés en cinq catégories : linguistique, sémiotique, sociologique, pragmatique et encyclopédique

- Les savoir-faire : c'est un ensemble de techniques permettant au scripteur de réussir la tâche de l'écriture.

Donc, une compétence rédactionnelle est la capacité de rédiger et de construire un texte en gardant les caractéristiques de la cohésion textuelle scientifique.

### **3. Les typologies de l'écrit**

#### **3.1. Les écrits universitaires versus l'écrit académique et l'écrit scientifique**

Selon M. ECHENSCHWILLER (cité par B. KOUAOUCI) :

L'écrit universitaire est donc une contribution à la recherche qui demeure indispensable. C'est une partie constituée en tout et dont la science ne peut se priver, mais aussi le fruit de l'universitaire qui, grâce à tous les moyens déployés pour la recherche, permet aux chercheurs d'avancer dans leurs travaux et contribuer avec les laboratoires auxquels ils dépendent au développement de la recherche scientifique. (Idem, 2020 : 60)

Afin de garantir le caractère rhétorique, argumentatif et communicatif d'un écrit universitaire, elle doit répondre à un ensemble limité des compétences scripturales dans le but que le rédacteur (étudiant) se trouve face aux deux activités peu complexes, l'une d'exposer le savoir et l'autre d'analyser à interpréter les résultats obtenus. Elle vise quatre dimensions normatives (scientifique, méthodologique, terminologique et linguistique). Comme le souligne C. Cavalla :

Pour décrire ces besoins normés au sein des écrits scientifiques : 1- la dimension scientifique qui s'attache au savoir scientifique, 2- la dimension méthodologique qui décrit l'architecture, la structure de l'écrit. 3- la dimension terminologique qui permet d'ancrer un écrit dans une discipline donnée à l'aide notamment d'un lexique spécialisé. 4- la dimension linguistique qui tente de donner les structures linguistiques qui contribuent à l'élaboration du sens scientifique. (Idem, 2014 : 2-3)

#### **3.2. Les écrits académiques**

À ce sujet B. KOUAOUCI souligne ce qui suit:

Que les étudiants sont amenés à produire tout au long de leur cursus universitaire et qui servent à évaluer leurs connaissances et valider leurs études. Ces écrits se présentent sous forme de copies d'examens ou des tâches produites dans le cadre d'une évaluation intellectuelle. (Idem : 2020 : 60)

En outre, l'écrit académique est un genre de discours réalisé dans un contexte académique en milieu universitaire dans le domaine des écrits scientifiques.

#### **3.3. Les écrits scientifiques**

Quant à la notion d'écrits scientifiques, M. CH POLLET (cité par A. AHMADI et ALL), l'a défini comme suit:

Comme des traces écrites d'une activité de recherche (ouvrage collectif ou monographie, article, actes de colloques, thèse, mémoire, travail d'étudiants), répondant à une fonction heuristique de construction et de diffusion de connaissances de théories, soumises aux normes de recevabilité d'une communauté scientifique et légitimées par un cadre habilité pour le faire (organismes de recherche, universités, comités scientifiques, comités de rédaction, promoteurs de mémoires et thèses, professeurs d'université et d'écoles supérieures). (Idem, 2021 : 19)

Donc, l'hétérogénéité des outils pour la transmission des communications qu'elle soit orale ou écrite grâce au développement technologique et intellectuel, mais ce qui est essentiel dans une communauté scientifique est notamment c'est l'écrit qui a pour rôle d'identifier le contenu des connaissances scientifiques réelles.

## **4. Ecriture scientifique versus écriture universitaire et académique**

### **4.1. L'écriture scientifique**

D'après M. LEFEBRE (cité par A.AHMADI et ALL), l'écriture scientifique :

Concerne par ailleurs, selon les contextes, la publication scientifique, c'est-à-dire un ensemble de connaissances scientifiques certifiées; les écritures intermédiaires qui l'ont précédée, fruits du travail quotidien des chercheurs; les gestes graphiques; la trace matérielle du travail d'inscription; la mise en forme d'un savoir; son contexte de diffusion, etc. (Idem, 2021 : 20 ).

À partir de la définition précédente, nous pouvons dire que l'écriture scientifique renvoie au processus de produire et de partager des savoirs, théories scientifiques sous forme de différents types d'écriture que soit, revue, article scientifique, thèse de doctorat ou mémoire de master validé de la part d'une communauté scientifique d'une spécialité précise.

### **4.2. Écriture universitaire**

Pour définir la présente notion, nous nous repons sur les propos de M. ATAOUÏ :

Au vu de la place importante de l'écrit dans la formation universitaire, la maîtrise de la production écrite reste toujours au centre des discussions et des études. Dans le contexte universitaire français, les différents écrits produits répondent aux exigences méthodologiques, à une codification d'écriture, à des règles de composition qui génèrent de véritables genres textuels. Face à ces genres académiques, les étudiants étrangers sont face à plusieurs défis. (Idem, 2021 : 22)

Ceci dit, l'écriture universitaire répond aux besoins méthodologiques afin d'avoir un sens clair et concis qui peut être diffusé sous plusieurs formes tels que : des mémoires, articles, rapports, thèses et revue, etc.

### **4.3. Ecriture académique**

Selon M. ATAOUÏ ( 2021 : 22 ) : « *L'importance de la maîtrise de ces écrits est liée au fait qu'ils restent le moyen d'évaluation privilégié des études supérieures et constituent donc un défi pour les étudiants étrangers en vue de valider leurs formations et obtenir un diplôme* ». Il existe de nombreux types de documents académiques, à titre d'exemple, le rapport de recherche, la dissertation, le mémoire, la thèse, etc. Ces derniers nécessitent une maîtrise des règles de rédaction qui représente le niveau de compétence des étudiants.

### **4.4. L'écrit scientifique comme un genre de discours**

Un terme polysémique se diffère avec la spécialité, les théories et le contexte, à titre d'exemple, en linguistique, il a été employé par le linguiste français G. GUILLAUME pour remplacer celui de parole car, selon lui, celle-ci renvoie beaucoup plus à l'oral qu'à l'écrit.

L'écrit scientifique est considéré comme un genre discursif de pratique sociale. N. BENHOUBOU le définit ainsi:

Dans la situation d'enseignement-apprentissage de la langue, tout "texte" servant de support écrit et/ou oral doit être recentré dans le discours parce que l'orientation prédominante n'est plus celle de la langue comme système, mais celle du texte pris comme discours socialement établi du point de vue de ses fonctions dans l'interaction». (Idem, 2012 : 23)

Au même sujet, F. RINCK (2010 : 5) affirme que : « *Le discours scientifique est entendu ... au sens de discours produit dans le cadre de l'activité de recherche à des fins de construction et de diffusion du savoir* ».

C'est-à-dire, le discours scientifique renvoie à toute production qu'elle soit orale ou écrite relevant d'un support de diffusion du savoir dans le domaine de la recherche scientifique et donc dans un milieu universitaire.

#### **4.5. Autour de littéracie : Littéracie, littéracy , littératie, quelle graphie nous intéresse ?**

Un concept qui a plusieurs graphies ses définitions restent toujours compliquées et multiples. Cette notion est d'origine anglaise, qui propose jusqu'à maintenant des sujets de débats entre les spécialistes en vue qu'elle est emprunté du mot anglo-saxon qui est *litteracy* pour désigner en général la capacité de lire et d'écrire, elle se traduit sous différentes manières mais ce qui nous intéresse dans notre recherche est la graphie littéracie qui est la plus proche de notre étude.

Elle met l'accent sur l'hétérogénéité des pratiques linguistiques, psycholinguistiques, sociolinguistiques, ethnologiques et même didactiques. Elle a le rôle de combattre l'alphabétisme, lutter contre les difficultés faces des étudiants ou l'échec scolaire.

J.P. JAFFRE, propose la définition suivante :

La littéracie désigne l'ensemble des activités humaines qui impliquent l'usage de l'écriture, en réception et en production. Elle met un ensemble de compétences de base, linguistiques et graphiques, au service de pratiques, qu'elles soient techniques, cognitives, sociales ou culturelles. Son contexte fonctionnel peut varier d'un pays à l'autre, d'une culture à l'autre, et aussi dans le temps ». (Idem, 2004 : 31)

Selon lui, le terme littéracie désigne l'ensemble des pratiques qui englobent les compétences de base y compris qui sont d'origine technique et cognitive sociale ou encore culturelles afin d'identifier les capacités de lire, d'écrire et même de compter.

Quant à la seconde (cité par I. DELCAMBRE et D. LAHANIER-REUTE) elle est formulée comme :

On peut définir la littéraire [...] comme l'ensemble des praxis et des représentations liées à l'écrit, depuis les conditions matérielles de sa réalisation effective (supports et outils techniques d'inscription) jusqu'aux objets intellectuels de sa production et aux habiletés cognitives et culturelles de sa réception, sans oublier les agents et institutions de sa conservation et de sa transmission. La littératie s'oppose ainsi à l'oralité comme la culture écrite à la culture orale. Il va de soi que les interférences entre l'une et l'autre sont incessantes et de fait constitutives des cultures modernes et contemporaines». (Idem, 2007 : 10)

Cette deuxième définition vise la réorientation des dimensions matérielles aux dimensions intellectuelles, de la littéracie en gardant la dimension de production, elle se centre aussi sur le sujet lisant/écrivain autant que sur les institutions de conservation et

d'enseignement/apprentissage, sur les pratiques autant que les représentations. (I. DELCAMBRE, cité par A. AHMADI et All, 2021 : 23-24)

#### 4.6. Littéracies universitaires

C'est le processus d'établir la relation entre les compétences scripturales et compétences des lectures des étudiants, car ils se sont trouvés face aux difficultés de réaliser des productions, des textes, des écrits scientifiques, d'une qualité normative et argumentative et même discursive. Selon I. DELCAMBRE (cité par A. AHMADI et ALL) délimite six dimensions des pratiques de l'écrit que la notion des littéracies universitaires prend en compte à savoir :

- Les dimensions contextuelles, sociales, et culturelles des pratiques de lecture et d'écriture ;
- Le principe de continuum dont les apprentissages de l'écrit (en réception comme en production) se déroulent depuis les premiers contacts avec l'écrit;
- La continuelle émergence de nouvelles pratiques discursives au cours de la formation universitaire ;
- La relation interactive entre contexte et pratique dans l'élaboration des écrits ;
- Le rôle des discours disciplinaires dans l'élaboration et l'acquisition des savoirs spécialisées ainsi que les liens entre usages de l'écriture et construction des connaissances ; (Idem, 2021 : 23-24)
- L'analyse repensée des difficultés des étudiants tenant compte des dimensions épistémologique, disciplinaire et institutionnelle de l'écriture.

Nous terminons notre étude sur les littéracies avec la fameuse définition précisée par les *academic literacies* cité par I. DELCAMBRE et D. LAHANIER-REUTE :

Proposent des cadres théoriques, fondés sur des recherches ethnographiques, pour penser l'écriture à l'université comme mobilisant des relations de pouvoir et des formes de construction identitaire dans lesquelles sont prises les pratiques d'écriture des étudiants, pour élaborer une critique des conventions de l'écrit académique et proposer des analyses des pratiques de l'écrit, aussi bien transversales que disciplinaires (Brereton, Donahue, Gannett, Lillis, & Scott, 2009. (Idem, 2012 : 8 )

### 5. La place de l'écrit à l'université

L'enseignant universitaire doit accompagner l'étudiant lors de son cursus universitaire et tâcher surtout à le muni de savoir et surtout de savoir élaborer un écrit scientifique à titre d'exemple une production écrite dans une module, une recherche, un mémoire de fin d'étude jusqu'à une thèse de doctorat. Cela nous pousse à identifier la place de l'écrit à l'université.

Comme le précise PH. CLAUZARDI (2008) (cité par CH. BOULAHIA, 2022 : 2): « *Par ailleurs dans le supérieur, certains concepts ne sont pas pleinement assimilables, sans d'autres concepts étudiés ailleurs ou ultérieurement* ». De ce fait, l'écrit est comme un processus qui représente le niveau des étudiants, leurs compétences, les savoirs employés, les connaissances et les théories étudiées durant les années passées à l'université, elle doit être normatif, précise, claire et pertinente et bien structuré.

Ces étudiants sont des futurs citoyens se manipulent dans la société, des futurs intellectuelles et chercheurs, faire face toujours aux recherches à réaliser. Donc, enseigner l'écrit à l'université est primordial puisqu'elle répond aux plusieurs difficultés : d'une part, C'est un processus de conceptualisation les concepts clés étudié par les étudiants ; d'autre part, c'est un témoin sur le niveau mérité de l'étudiant qui d'écrit qu'il a bien maitrisé, appliqué les connaissances acquises ; Dernièrement, il n' y a jamais des écrits sans une méthodologie à suivre car elle est le premier guide qui oriente les étudiants à écrire d'une manière correcte.

Enfin de compte, une compétence en français, et les normes méthodologiques sont indispensables pour la production des écrits scientifiques (mémoires, thèses, articles) dans le contexte universitaire.

## **CHAPITRE II**

### **La prise en charge des besoins méthodologiques**

Dans ce chapitre, nous mettrons en lumière les besoins méthodologiques pour les étudiants de 2<sup>ème</sup> année master. Où nous essayerons de déterminer des théories et les phases clés ayant relation avec notre étude pour qu'elle soit claire, déterminé et précise.

## **1. La recherche scientifique en sciences humaines et sociales**

F. E Stiftung souligne ce qui suit:

La recherche scientifique vise à mettre en lumière de nouvelles informations ou à en vérifier d'anciennes afin d'augmenter ou de vérifier les connaissances. Par conséquent, la recherche scientifique repose sur l'examen d'hypothèses afin de comprendre ou d'analyser un phénomène donné au sein de la société. (Idem, 2016 : 4)

Une recherche scientifique renvoie à une enquête qui consiste à expérimenter à partir des connaissances disponibles de découvrir celles qui sont nouvelles dans le but de trouver des solutions scientifiques.

### **1.1. Les méthodes de la recherche scientifique**

En générale, il existe deux grandes méthodes de la recherche scientifique, celle qui est quantitative et l'autre dite qualitative :

Concernant la première dite quantitative, employée pour une étude de quantité, le chercheur fait recours à la méthode quantitative pour mesurer les phénomènes à travers la mathématisation et de faire des résultats mathématiques, chiffrés et peuvent être comparables en fin de compte. Ceci dit, c'est un ensemble de principes dans le but de mesurer un phénomène.

Quant à la deuxième dite qualitative, employée pour une étude de qualité, à partir des observations d'un phénomène DESLAURIES (1991), cité par M. ANGERS (1996 : 59) indique dans le passage suivant : « *On se base d'avantage sur l'étude de cas des petits nombres d'individus* ». C'est-à-dire, un ensemble d'observations et de procédures sur le terrain pour qualifier un phénomène.

### **1.2. Les types de méthodes de la recherche scientifique en sciences humaine et sociales**

Selon M.ANGERS (1996 : 61-66), les trois méthodes principales de la recherche scientifique en sciences humaines et sociales sont les suivantes :

### **1.2.1. La méthode expérimentale**

Une méthode empruntée des sciences de nature dont le but d'écrire, démontrer et de mettre les relations de causes entre deux phénomènes ou variables différentes ou plus à travers une expérience. Elle vise le chercheur à mener et envisager la recherche pour analyser les résultats en particulier des résultats humains.

### **1.2.2. La méthode historique**

Une méthode de rechercher des documents, dans laquelle les historiens doit reconstituer du passé par un examen des événements déjà passé à travers les documents et les archives de cet événements trouvé, ils doivent sélectionner les différences documents nécessaires pour la recherche et les évaluer ou critiquer externe ou interne selon l'étude de cas.

### **1.2.3. La méthode d'enquête**

Une méthode ayant plusieurs et multiples finalités selon le but de la recherche, elle permet de sentir, penser toute une petite population humaine à travers les outils de collecte des données qui peuvent être descriptives, sondages d'opinion ,etc. Dans le but de décrire et déterminer les phénomènes sociaux et encore de population.

D'autre coté, P. N'DA (2015 : 23-24) insiste sur deux types méthodologiques de la recherche scientifique :

La recherche fondamentale, il s'agit d'une étude qui se base sur des hypothèses confirmées à partir de la théorie elle-même, elle ouvre la voie à l'innovation, à l'adoption de nouveaux concepts, de nouvelles théories, de nouvelles approches ou méthodes.

La recherche appliquée, elle s'appuie sur la recherche fondamentale, prépare une action ou une intervention qui est cohérente avec un problème, aussi le genre de recherche qui s'intéresse à la résolution de problèmes plus concrets. Qui a pour but d'obtenir des caractéristiques nouvelles et améliorées d'un système et qui, pour ce faire, doit être libérée d'une certaine limitation.

## **1.3. Les objectifs de la recherche scientifique**

En principe, les chercheurs et les spécialistes en science humaine et sociale précisent que les objectifs principaux de la recherche scientifique sont six grands fonctions et

finalités, selon F. E Stiftung (2016 : 6) et d'une manière courte et claire, nous citons des objectifs d'ordre : diagnostic, exploration, prévision, contrôle et archivage.

Afin d'augmenter la nouvelle étude enlevée à partir une recherche abordée en avant par des nouvelles connaissances en vue d'obtenir des solutions valables et pour fournir les chercheurs l'interprétation des résultats.

## **2. Le mémoire de master**

C'est le premier écrit scientifique et académique réalisé par l'étudiant pour qu'il recueille les fruits de son parcours universitaire et de ses efforts.

Les étudiants de 2<sup>ème</sup> année master réalisent tout un mémoire qui consiste à la réutilisation de l'ensembles des connaissances requises durant leurs cinq années de cursus universitaire afin d'évaluer leurs formations, leurs capacités et leurs niveaux, c'est l'étude d'un nouveau thème et il se devise en deux parti, partie théorique et partie empirique dite (pratique ) qui est considérée comme la plus difficile, une application de toutes ces connaissances dans un milieu de spécialité en vue de décrire un phénomène et pouvoir faire une résolution de problème.

Ce dernier nécessite une bonne gestion du temps et une méthodologie à suivre qui donne l'occasion d'appliquer l'ensemble des questions posés au départ. Comme il nécessite aussi une excellente maitrise rédactionnelle.

Pierre N'DA souligne :

Le mémoire consiste en un travail de recherche personnelle et en la rédaction d'un document ( appelé mémoire) d'une certaines pages, faisant état de l'étude effectué, exposant les connaissances du chercheur sur le problème traité ainsi que les résultats de sa réflexion et de sa recherche. (Idem, 2015 : 36)

### **2.1. Sujet de recherche, thème de recherche ou objet de recherche**

Une diversité d'appellation pour les étudiants portant sur la même signification, que soit : sujet de recherche / thème de recherche / objet de recherche ou encore, sujet d'étude, thème d'étude ou objet d'étude comme sujet de réflexion ou thème de réflexion, toutes ces dernières appellation pour indiquer une seule chose laquelle intitulé un mémoire.

De façon bref, la distinction entre les trois notions sur le plus fondamental et de traité convenablement le sujet ou le thème choisi comme un objet d'étude, répond à la question : Sur quoi travaillez-vous ?

## **2.2. Les critères à suivre pour choisir un sujet de mémoire**

Cette opération repose sur quelques principes et critères à suivre dans le but de choisir un thème de recherche d'une manière convenable et pertinente, à titre d'exemple :

- C'est une responsabilité de l'étudiant avant tout, il est préférable de choisir un sujet de sa spécialité qui renvoie à son gout personnelle dans la recherche et qui répond à la quasi-totale de ses connaissances et compétences intellectuelles et scientifiques ;
- Le sujet doit être claire et précis, pas plus vague et il doit avoir des objectifs à réaliser ;
- Un sujet de recherche doit être motivé pour l'étudiant et son directeur à la fois, car il décrit la détermination de l'étudiant ;
- Il représente ses aptitudes dans la spécialité, ses capacités et encore ses savoirs requis pendant son cursus universitaire ;
- Il doit respecter les normes universitaires et académiques ;
- Il est préféré que le thème doit être proposé par l'étudiant ;
- Le thème doit être original et délimité, loin de la redondance et les thèmes déjà traités, il prend des limites clairs et concis, ni vastes ni ambigus pour aboutir aux résultats de faisabilité.

## **2.3. Les étapes de la réalisation d'un mémoire**

### **2.3.1. La phase de la réflexion**

H. AIT MOKHTAR(2021 : 889) l'a défini ainsi : « *La réflexion est une partie indispensable dans toute étude scientifique* ».

La réflexion est le premier élément qui permet à exiger une étude de recherche, le chercheur réfléchit et pense à son objet d'étude en prenant le temps suffisant en vue qu'il puisse montrer tous ses attitudes et ses capacités dans le domaine de recherche. Cette démarche consiste à trouver les dimensions nécessaires et de mettre des relations restreintes avec l'objet d'étude qui est au futur des projets universitaires et encore sociales.

### **2.3.2. La détermination du sujet**

La question de : Sur quoi travaillez-vous ? Renvoie directement à la précision du sujet choisi, c'est le cheminement qui guide le chercheur de trouver les informations préalables sur les concepts utilisés dans la recherche et précisément dans la partie théorique, savoir gérer son temps aussi, un sujet qui n'est pas déterminé reste vague, il découle beaucoup du temps à réaliser.

## **3. La recherche documentaire**

### **3.1. Définition**

C'est un outil de base pour l'étudiant et l'une des phases primordiales à effectuer avant de mettre l'étude de mémoire dans un cadre pratique à travers la collecte des données disponibles sur l'objet d'étude que soient : universitaires, académiques, livres, articles de revue, thèses de doctorat documents officiels et statistiques, etc.

Ainsi défini par P. N'DA (2015 : 79) : « *En un mot, se documenter, c'est réunir tous les éléments d'informations disponibles, c'est rassembler le maximum d'informations de documents sur un sujet donné* ».

À partir d'une enquête particulière, la recherche documentaire vise à déterminer les sources d'informations fiables, utiles, concises et pertinentes pour fournir et développer les sujets de recherche avec des nouvelles informations pour aboutir à la réussite d'une question de recherche.

Une recherche documentaire a l'objectif de mettre l'état de l'art d'un sujet, autrement dit, elle oriente le chercheur à éviter la redondance des travaux et de démontrer la nouveauté, et de laisser ce qui est traité au part avant. Dans ce cas, la revue de la littérature est considérée comme le point de départ de la rédaction d'un écrit scientifique (mémoire, article, thèse).

### **3.2. Les stratégies de la recherche documentaire**

P. N'DA (2015 : 81) précise deux stratégies à appliquer pour effectuer une recherche documentaire :

### 3.2.1. La quête aléatoire

Elle s'appelle aussi de hasard ou chance. P. N'DA (2015 : 81) affirme qu'elle : « *Consiste à faire une investigation bibliographique intuitive à partir des ouvrages disponibles, à portée de main, et à relever les références bibliographiques* ».

Il rajoute à ce sujet : « *Quand on tombe opportunément sur un bon livre récent qui contient des références bibliographiques conduisant à d'autres livres et publications citant d'autres références* ».

C'est-à-dire, lorsque l'étudiant trouve des références, et des autres orientations bibliographiques qui lui seront utiles au cours de sa recherche.

### 3.2.2. La quête systématique

Elle s'appelle aussi de guidance, P. N'DA (2015 : 81) souligne qu'elle : « *Repose sur une recherche conduite, de façon intelligente et organisée à partir des bibliographies existantes et des répertoires accessibles, à partir des fichiers et tous les outils de recherches documentaires y compris les outils informatiques* ».

C'est à partir de la détermination et la précision de sujet choisi, l'étudiant s'accompagne par cette quête pour parvenir aux sources fiables qui tourne autour du même sujet de recherche et qui est classé d'une manière stricte comme le dit ( HENRIETTE et ELVUS ELENGABEKA ), cités par Pierre N'DA (2015 : 81) : « *par leur degré d'autorité. Ce sont par ordre d'importance et en citant ces auteurs, les sources* ».

### 3.3. Les types de la recherche documentaire

Selon l'objet d'étude et le thème traité de la recherche, le chercheur fait recours aux différents types de références. Comme l'illustre Pierre N'DA (2015 : 83) :

- Document écrit : toute référence écrites (textes, livres, articles, publication scientifique et administrative);
- Document iconographique : tel que : image, tableau, figure, dessin et graphiques) ;
- Document sonore et audio-visuel : film, cassette, vidéo, audio, conférence sur internet, désormais, les interviews et les entretiens avec les personnes qui sont enregistrées oralement ;

- Document numérisé : logiciels disposé pour les dictionnaires, les encyclopédies, les thèses de magistères et doctorats ,etc.

### **3.4. Les étapes pour effectuer une recherche documentaire**

Comme KH. SAFER (p. 3) cite que La recherche documentaire est une partie essentielle et incontournable du travail de mémoire. Elle a cinq étapes pour être réalisé :

#### **3.4.1. Définir le sujet**

Le titre de sujet est le premier élément qui reflète tout le contenu du mémoire, si à partir de lui le chercheur peut attirer l'attention de son directeur et le lecteur, il doit être : attractif, englobant tout le contenu de recherche d'une façon implicite plus qu'elle est explicite. D'après l'identification du sujet, l'étudiant prend en considération tous mots clés dans l'intitulé, c'est-à-dire, il doit déterminer chaque terme clé lié à l'étude et l'indiquer dans la première partie de mémoire qui lui pousse à trouver les ressources fiables par la suite. Ce dernier répond à une liste de question ( CQQCOPQ).

#### **3.4.2. Ressembler les informations**

Dans cet optique, la recherche documentaire met la recherche dans le cadre théorique à travers la sélection des informations serviront l'objet d'étude quelques soient leurs types : livres, articles, publications, audio-visuel ,etc. Aussi dans la bibliographie sur internet.

#### **3.4.3. Traiter les informations**

Les informations recueillies doivent répondre à certaines questions, telles que :

- Quand ce travail a-t-il été réalisé ?
- Qu'est ce qui a été fait dans le travail ?
- Comment cela a-t-il été fait ?
- Quels sont les résultats traités ?-Ces résultats sont-ils nécessaires pour le sujet ?

### **3.4.4. Chercher les références**

Le rédacteur doit classer les documents trouvés et disponibles correspondants aux genres de chaque référence à part entière. En outre, il doit établir des liens entre les informations convenables aux sujets et celles qui non aucunes relations.

### **3.4.5. Présenter la liste bibliographique**

La liste bibliographique comprend tous les documents utilisés, lus, d'inspiration durant la rédaction, elle est classé à la fin du mémoire avant l'annexe, elle doit être claires, structurée selon le genre des documents par ordre alphabétique, avec un style homogène.

## **4. La problématique et ses éléments constitutifs**

### **4.1. La définition de problématique**

Ce qui doit problématiser et contextualiser. Avant de commencer la formulation d'une problématique de recherche, le chercheur doit opter pour ses idées de départ, les idées qui peuvent lancer toute une problématique sur un sujet particulier, à titre d'exemple : deux principes répondent à la construction d'une problématique :

- Le sujet traité (la nature et le contexte) ;
- La détermination du chercheur sur le sujet abordé.

C. PUREN souligne ce qui suit :

Une problématique est un ensemble complexe de problèmes, c'est-à-dire un ensemble de problèmes auquel on peut appliquer simultanément au moins quelques-unes des composantes de la complexité : 1. la multiplicité, 2. la diversité, 3. l'hétérogénéité, 4. la variabilité, 5. l'interrelation, 6. l'instabilité, 7. la sensibilité à l'environnement, 8. la contradiction, 9. l'inclusion de l'observateur. (Idem, 2013 : 2 )

C'est un ensemble de questions qui se pose par un chercheur pour traiter un sujet particulier. Cela pourrait aider les étudiants qui travaillent sur leurs mémoires, d'expliquer et d'analyser leurs thématiques d'une manière plus productive.

Selon GUIDERE (cité par S.A KHALLEDI) :

La problématique est « la formulation d'une question centrale concernant ce qui pose problème dans le sujet traité »<sup>4</sup>. L'exercice de la production de la problématique de recherche doit prendre en compte le domaine de la

recherche car « La problématique dépend du sujet traité et de l'optique choisie pour le traiter. Chaque domaine d'étude possède un ensemble de problématiques récurrentes et quasiment incontournables dont le chercheur doit tenir compte lorsqu'il aborde un point particulier du domaine. (Idem, 2020 : 23-24)

Une problématique de recherche est l'exposé de la question centrale sous une nouvelle forme à partir du problème abordé dans le travail de recherche, elle englobe deux dimensions que soient le domaine d'étude (le contexte et la thématique) et que chaque dernière représente une nouvelle problématique c'est-à-dire chaque domaine particulier a une problématique à traité.

D'une manière philosophique, la problématique possède comme le centre de la recherche scientifique qu'elle est le résultat d'une recherche scientifique réalisée en avant, et le point de départ d'une autre nouvelle, alors, sa construction correcte dès le début amené le chercheur à la réussite de deux recherche scientifique peuvent être à la fois. Il n'y a plus d'une recherche scientifique qui vient du hasard, c'est le résultat d'autrui.

L'élaboration de cette dernière répond à trois questions importantes : Quoi : la détermination du sujet abordé, Comment : l'illustration de la méthodologie utilisée, Pourquoi : l'objectif et la visée finale.

Pour conclure, afin de rédiger une problématique, le chercheur doit respecter une norme des éléments constitutifs dans le cadre de mettre le travail dans un contexte théorique convient. Sa formulation insiste sur la clarté et la précision des questions de départ, si elles sont concises, précises et structurées d'une manière assez scientifique et méthodologique, relatives au sujet traité, la problématique sera validée.

## **4.2. Les éléments constitutifs de la problématique**

### **4.2.1. Le problème**

Il faut savoir que sans problème à résoudre il n'y a plus d'une recherche scientifique.

Selon HARDY (cité par M-L. GHOULI) (2021 : 3)

: « *De façon formelle, un problème de recherche se définit comme un écart ressenti (un manque, un vide, une différence, une divergence) que l'on doit éliminer entre une situation actuelle et une situation désirée* ».

Tout problème associe à une problématique particulière. À vrai dire, chaque domaine se différencie à l'autre par le problème abordé. Il vise entre ce qui est connu et ce qui doit être connu d'un problème.

M-L. GHOULI propose dans son article des natures et catégorisations pour chaque problème traité :

- D'un problème pratique, comme une situation sociale difficile ou un problème technique ;
- D'un problème empirique, c'est-à-dire d'un manque de connaissance des faits qu'une observation ou une expérimentation peut permettre de résoudre autrement dit ; les besoins de chercheur dans le domaine traités que soit scientifiques et intellectuelles ou techniques ;
- D'un problème conceptuel, donc d'un problème concernant la définition adéquate d'un terme ou sa signification exacte et si ceux-ci ont des relations étroites avec l'objet de recherche ;
- D'un problème théorique, c'est un problème rencontré chez les chercheurs lorsqu'ils veulent définir les théories convenablement. (Idem, 2021 : 3-4)

Donc, un problème répond à la question de : que veut le chercheur expliquer dans sa recherche, quel est sa visée à obtenir. ?

#### **4.2.2. La question centrale**

Selon Andrée Lamoureux, (1995) cité par M-L. GHOULI :

La construction de la problématique consiste à traduire une idée de recherche d'abord vague (et abstraite) en une question précise (et concrète) à vérifier dans la réalité. C'est par un travail de raisonnement logique et rigoureux que le chercheur effectue ce rétrécissement progressif du champ de sa recherche (Idem, 2021 : 5)

D'une manière simple et courte, c'est l'élément indissociable dans toute la recherche, plutôt, c'est la reformulation du problème posé en avant sous forme d'une phrase interrogative ? le problème est enfin concret, elle vise à englober tous les questions posées par le chercheur afin de réaliser son travail. Elle découle de la problématique rédigée. Et elle vient juste après la rédaction de la problématique, à condition, la problématique et les questions doivent être liées en sens.

### 4.2.3. L'objectif de recherche

C'est le fait de limiter le sujet de recherche. Cette phase réussie lorsque le chercheur sait comment cerner et déterminer son sujet. Il doit savoir où arrive-t-il ? Qu'est-ce qu'il doit faire ? Après, il doit détailler ses objectifs selon les questions proposées en avant. Chaque question a un objectif à atteindre et que sans objectif, la recherche reste vague et ambigu.

P. N'DA dans son chef d'œuvre « *Manuel de méthodologie et de rédaction de la thèse de doctorat et du mémoire de master en lettres, langues et sciences humaines* » précise deux types d'objectifs, l'un est générale c'est-à-dire globale, qui englobe toute la recherche, et l'autre spécifique, qui sont complémentaires pour l'objectif principal.

Les objectifs de recherche se formulent normalement dans un énoncé affirmatif au présent de l'indicatif, avec des verbes pouvant amener à des observations. Des verbes tels que étudier, analyser, décrire, faire, observer, définir, vérifier, contrôler, identifier, distinguer, mesurer, évaluer, comparer, constituer ,etc. (Idem, 2015 : 99)

### 4.2.4. Les hypothèses

De façon plus simple, les hypothèses sont les prés résultats et les intentions proposées par le chercheur dans le but de les refuser ou les valider après une analyse empirique de l'étude. Elles issues de la lecture approfondie d'un chercheur. Chaque question exige une hypothèse sous style d'une phrase affirmative. M-L. GHOULI (2021 : 997) souligne dans son article que pour chaque type de recherche, une hypothèse particulière à titre d'exemple :

- Dans une recherche conceptuelle, l'hypothèse prendra généralement la forme d'une définition, d'un élément de définition, ou encore de la description de certaines relations du concept étudié avec d'autres concepts ;
- Dans une recherche théorique, l'hypothèse sera plus ambitieuse que dans une recherche conceptuelle, bien que du même genre. L'hypothèse sera alors soit la démonstration de la supériorité d'une certaine théorie sur les autres ;
- Dans une recherche empirique qualitative, l'hypothèse concerne un rapport, entre deux ou plusieurs phénomènes, que nous croyons pouvoir constater dans la réalité ;
- Dans une recherche empirique quantitative, la notion d'hypothèse est beaucoup plus précise que dans les autres cas. Elle concerne la réalité des faits sous une forme vérifiable par des observations ou des expérimentations données. (Idem, 2021 : 7)

Lors de la rédaction des hypothèses, le chercheur doit prendre les mesures de genre d'étude abordé les fonctions qui permettent de les accepter et valider ou les refuser.

## **5. La revue de la littérature**

### **5.1. Définition**

D'une manière générale, c'est le résultat de la recherche documentaire sur le sujet de recherche. Mais, jusqu'à ces jours la définition de la revue de la littérature reste ambigu, malgré le développement même des spécialistes et les spécialités, la revue de la littérature reste comme terme philosophique complexe.

P. N'DA souligne (2015 : 105) : *« Il s'agit de faire des recherches, de se documenter pour faire l'état ou le point des connaissances après inventaire des études et travaux disponibles sur le sujet et dans l'espace cognitif ou le domaine concerné ».*

#### **En outre :**

Cela signifie sans ambiguïté, que le chercheur a affaire à un travail de réflexion, d'analyse et de récapitulation synthétique des études et des travaux effectués ou en cours afin de voir ce qui est fait et d'entrevoir ou de déterminer ce qui n'est pas encore fait ainsi que les chercheurs futurs à entreprendre. (Idem, 2015 : 105)

D'une manière assez bref, c'est la phase à effectuer après la recherche documentaire afin d'évaluer et de critiquer les informations sélectionnées d'autrui, et la mise en relief de l'essentiel. Elle permet de clarifier les théories, des grands auteurs de la spécialité avant de commencer la réalisation de travail. Certains spécialistes, la considère comme une étape incontournable de la recherche qui passe à partir d'une étude approfondie analytique et de mobiliser chaque connaissances que soient scientifique, intellectuelles, statistique à illustrer au cours de la recherche comme des arguments renforçant l'idée de rédacteur.

### **5.2. Objectifs de revue de la littérature**

Après une étude approfondie des références de base et choisi, la revue de la littérature ou comme s'appelle aussi l'état de l'art, a une visée assez claire est d'aider le rédacteur à :

- Savoir ce qui est effectué dans les travaux réalisé en avant ;

- Mettre des liens et des relations de cause entre les informations traitées et le sujet, la construction d'un corps de travail ;
- Dégager l'essentiel des idées et prendre note ce qui est important ;
- Aider à orienter les jeunes chercheurs aux différents axes qui peuvent être nouveaux pour lui ;
- Servir à prouver le choix personnelle du sujet ;
- Eclairer l'essentiel pour éviter toute sorte de répétition sur le sujet et de ne pas être vaste ou ambigu.

## **6. Construction d'un résumé de mémoire et des mots-clés**

Pour élaborer le résumé de mémoire, il faut mettre en évidence le fond de mémoire une fois plus que la forme et le style, en général, cette construction suit une série des normes contextuelles :

- Il doit répondre au questionnement : Quel est la visée de ce mémoire ? Pour quel objectif le lecteur doit lire ce dernier ?
- Il donne un aperçu sur le contenu ;
- Il doit choisir les mots utilisés que soient des mots clairs , précis , explicites sans ambiguïté ;
- Il faut être simple plus que le texte original, prenant tous les informations indissociables et nécessaires, il s'agit de la mise en relief de l'essentiel ;
- De réécrire le texte avec un style assez bref.

Selon notre constat, nous pouvons dire qu'un résumé fidèle se compose de trois phases essentielles :

### **6.1. Les étapes de construction de résumé**

#### **6.1.1. Lecture**

C'est avoir une connaissance globale sur le contenu, et de fixer les grands dimensions. À partir les lectures préalables sur le sujet, le rédacteur peut se trouver dans un nouveau champs mais indissociable pour son étude, c'est pourquoi, il faut signaler sur la nécessité de la lecture sur la recherche en premier lieu.

#### **6.1.2. Analyse**

Le rédacteur commence la pratique selon les différentes lectures effectuées, de souligner et de préciser les mots de base.

### 6.1.3. Réflexion sur le texte

Le rédacteur doit classer dans cet étape les diverses informations sélectionnées, de reconstruire le plan qui répond à la problématique, le choix de sujet, le choix méthodologique et les résultats obtenus.

Lorsque le rédacteur commence sa rédaction, il partant du brouillon pour la première rédaction et respectant les valeurs des idées principales.

### 6.2. Mots-clés de mémoire

Ces sont les mots de base, l'étudiant après le choix de sujet, il faut identifier les mots clés de sa recherche. Certes, ils servent à synthèse le contenu, déterminer et délimiter les théories et les concepts clés à illustre. Ils répond aux questions qui cherche à clarifier : le sujet de recherche, l'objet d'étude, les circonstances spatio-temporels de la réalisation, la méthodologie à suivre, les besoins et les exigences à effectuer ce travail, l'objectif final de la recherche. ( QQOCPP)

En voici quelques Recommandation pour construire des mots-clés :

- Il est mieux de commencer par citer la thématique de recherche à titre d'exemple : écrits scientifiques, didactique de l'oral, didactique de l'écrit, la pédagogie par jeu ,etc.
- Les mots-clés doivent être des noms sans déterminants, des mots avec des compléments ou adjectifs qualificatifs et des verbes à l'infinitif.

## 7. Le contenu IDC de mémoire

### 7.1. Introduction

C'est la première impression, elle doit attirer l'attention de non spécialiste plus que les autres lecteurs. C'est la partie la plus importante dans la rédaction, c'est pourquoi les directeurs insistent sur les étudiants pour faire le mieux afin de réussir leur introduction.

P. N'DA (2015 : 189) décrit l'introduction comme : « *Elle est une partie clé, déterminante de toute recherche. Elle est indispensable, incontournable. Aussi ne peut-on pas en faire l'économie ni concevoir une thèse ou un mémoire sans introduction* ».

- Elle se présente en moins de deux pages, se construit de plusieurs éléments, nous pouvons les résumer comme J.P PERRIN ( p. 1) en :

- Accroche : L'étudiant utilise une citation, un proverbe d'actualité ayant une relation étroite avec le sujet.
- Exposé de sujet : le rédacteur doit déterminer son sujet d'une façon claire et concise.
- Motivation : il doit s'exprimer, et d'exprimer ses motivations intellectuelles, personnelles ou encore scientifiques qui lui oriente à choisir ce thème.
- Définition des termes clés : il doit définir les termes et les concepts essentiels pour son mémoire sans aucune sorte d'ambiguïté.
- Présentation de la problématique : le rédacteur doit annoncer son problème à traiter sur le sujet sous forme d'un style explicite ou implicite, cela n'empêche pas d'exposer les hypothèses et les sous questions.
- Présentation des objectifs : il doit préciser son objectif envers ce sujet.
- Annonce de plan du travail : l'étudiant doit annoncer son plan d'une façon assez claire suivie au développement avec le choix de la méthode illustrée et enfin de compte la stratégie ou la méthodologie de collecte des données.

Une introduction est un art, elle exige une compétence artistique pour la réussir, c'est la partie belle à voir, elle doit être pertinente au degré de susciter l'intérêt de lecteur et répondre à sa curiosité devant le problème de recherche soulevé.

## **7.2. Développement**

C'est le corps de mémoire, la partie la plus longue qui se devise en deux grandes parties ( théorique et pratique ) avec plusieurs chapitres ou un seul. Le texte doit être bien soigné, organisé, contextualisé, anarchisé chaque idée avec l'autre dans laquelle, le rédacteur prend la position de répondre sur les questions posées en avant et mettre en évidence sa problématique formulé afin d'évaluer les dimensions nécessaires de sa recherche en aval.

Chaque chapitre commence avec une introduction, et se termine avec une conclusion, sans mentionner les titres ( introduction / conclusion ).

Toutes les parties doivent être équilibrées en nombre des pages, numéroté ( il est préféré de numéroter les parties en romain( I II III IV V VI VII) et les autres en arabe ( 1.2.3 ,etc. )

Le rédacteur doit aussi prendre en considération tous les aspects rédactionnels que soient de la part de la langue, formel ,etc. ( voir le chapitre II partie 2 ) en suivant le plan lancé dès l'introduction.

P. N'DA souligne :

Elle s'appuie fortement aussi sur des connaissances sûres et des compétences avérées, sur les analyses rigoureuses, perspicaces et fécondes sur des commentaires réfléchis et judicieux, le tout soutenu par des explications claires et lumineuses, par des arguments solides, pertinents et convaincants, par des méthodes d'analyse fiables et performantes, par des exemples éclairants et enrichissants et par les citations bien choisies et bien placées. (Idem, 2015 : 200)

Donc le développement d'un mémoire est considéré comme le lien logique entre ce qui est théorique et ce qui est appliqué en pratique.

### **7.3. Conclusion**

C'est le point final de mémoire. Pierre N'DA indique : « *une conclusion comprend deux grandes parties avec une composante récapitulative et composante prospective. Il s'agit donc, d'une part, de faire le bilan de travail effectué et d'autre part, de faire des ouvertures et des projets* ». C'est la récapitulation de ce qui est nécessaire, sa rédaction a besoin un tant de compétence, savoir-faire rigoureuse plus qu'elle est pertinente et stricte. Dans laquelle, l'étudiant construit sa réponse de la problématique, de refuser ou valiser ses hypothèses, encore de trouver des solutions claires pour la question centrale. Autrement dit, il réutilise ses résultats illustrés dans le développement les plus importants pour convaincre les lecteurs. En voici quelques recommandations :

La conclusion est en deux pages maximum, elle ne doit pas prendre des exemple ou des nouvelles impressions et idées, tandis qu'elle doit prendre une ouverture qui est considéré comme le point de départ d'une nouvelle recherche scientifique.

## **8. Les éléments paratextuels**

Les éléments paratextuels sont les pages nécessaires qui englobe les éléments institutionnelles ou les autres secondaire comme les préciser P. N'DA ( 2015 : 173). Elles sont divisée en deux types modèles ( liminaire et préliminaire ou intercalaire ). Donc, la présentation de mémoire comprend les éléments suivants :

### **8.1. La couverture**

C'est l'élément qui couvre tout le mémoire (215 : 117) : « *Elle est à l'extérieure* » .

Attirante l'attention des lecteurs, elle doit être lisible et précise fait de carton solide et de cellophane prenant des couleurs belles et douces à voir. cette dernière doit contenir les figures nécessaires :

- Le nom et le logo de l'université ;
- Le nom de la faculté ou UFR accompagné avec le nom de département ;
- La nature de recherche effectuée ( mémoire de master dans ce cas) ;
- L'optique et la spécialité dans laquelle le mémoire sera soutenu ;
- Le nom et le prénom des auteurs ;
- Le nom et le prénom de membre du jury avec leurs grades et spécialité ;
- Date de soutenance si elle existe ;
- L'année universitaire.

### **8.2. La page de garde**

C'est une autre reprise de la couverture d'une façon brève.

### **8.3. La dédicace**

Un mot trop chère de la part d'un rédacteur à une personne unique effectué par amour et admiration pour décrire la reconnaissance envers lui.

### **8.4. Les remerciements**

Toute une page spéciale pour remercier toutes personnes qui contribuent à la réalisation de cette recherche et parfois de remercier des institutions, d'exprimer la reconnaissance envers l'autrui particulièrement ou en générale. En résumé, c'est une partie dans laquelle l'étudiant peut mentionner quelqu'un pour son entraide.

### **8.5. La table de matière ou sommaire**

Dans un mémoire à titre d'exemple, la table de matière est placée en tête de mémoire et le sommaire à la fin ou l'inverse, l'étudiant peut placer le sommaire au début et la table de matière à la fin. La distinction entre les deux est que : la table de matière généralisé, elle englobe juste les grands titres et axes tandis que le sommaire est plus particulier détaillé, il décrit tous les titres et sous titres réalisés dans le travail, il donne une inspiration sur le contenu de mémoire.

### **8.6. Les annexes**

Elles se placent après la conclusion, elles doivent comporter tous les documents importants cités comme ( les grilles d'entretiens, le questionnaire de l'étude ,etc.)

### **8.7. Les index**

Comme P. N'DA( 2015 : 122) les précisent : « *mais on distingue habituellement deux sortes d'index : l'index des termes, des notions, des concepts les plus significatifs et les plus récurrents dans le travail effectué* ».

### **8.8. Les figures**

C'est une liste des intitulé pour les images, les tableaux, les graphies illustrés par l'étudiants dans les parties théorique et pratique.

### **8.9. La liste bibliographique et référence**

C'est une page qui englobe tous les références utilisés, lus par l'étudiant durant sa recherche, elle peut se deviser en deux partie comme les distinguer P. N'DA ( 2015 : 122), des pages primaires ( qui englobe les ouvrages utilisés par excellence comme des guides ) et des pages secondaires ( les livres, documents, articles trouvé par hasard mais contenant des informations incontournables ).

### **8.10. Pages intercalaire**

Ces sont les pages insérées comme des titres contenant des indicateurs à titre indicatif : introduction, dédicace, conclusion, remerciement, cadre théorique, cadre pratique écrits en gras au milieu de la page avec une police d'écriture de choix dans le but de séparer entre les parties d'une manière méthodique.

Enfin, pour élaborer un mémoire le choix de sujet après la motivation de l'étudiant c'est la première étape et nous avons signalé sur l'importance de la recherche scientifique (la méthode, les types et ses objectifs).

**CHAPITRE III:**  
**De l'aspect méthodologique à l'aspect**  
**réductionnel**

## **1. Les aspects stylistiques de la rédaction d'une recherche scientifique**

L'écrit scientifique dans sa définition comme un discours argumentatif qui vise à argumenter et convaincre les lecteurs doit suivre des normes au fur et à mesure pour qu'il soit lisible, visible et compréhensible aux autres chercheurs. Ces critères sont indissociable dans n'importe quelle recherche scientifique (mémoires, thèses, revues scientifiques, etc.) permet de garantir la réussite de la rédaction. Ils sont classés sous quatre axes qui sont :

### **1.1. La langue**

La langue d'un discours scientifique doit respecter un ensemble des normes pour qu'elle soit compréhensible.

#### **1.1.1. Pour l'orthographe**

Le rédacteur doit prendre les graphies des mots en considération parce que chaque faute orthographique peut changer que soit le sens des mots (homographes) ou la prononciation des mots (homophones).

#### **1.1.2. Pour la morphologie**

La mise en relief sur les graphies de quelques mots lors de la dérivation, genre, nombre et aussi lors de la conjugaison des verbes.

#### **1.1.3. Pour le lexico-sémantique**

La langue respect des règles de :

- **La clarté et la précision**

C'est –à-dire, elle doit être claire, pertinente dans sa forme et son contenu.

- **Le non ambiguïté**

Le chercheur lors de la rédaction ne doit pas utiliser des termes généraux et complexes au contraire, il doit respecter le jargon de spécialité et d'illustrer les mots spécifique au thème traité.

- **La monosémie**

Chaque phrase illustrée par exemple ayant un seul sens et seul interprétation.

- **La cohérence**

Elle s'appelle aussi la construction logique et l'enchaînement des idées.

- **Le non redondance**

Le chercheur doit éviter le maximum possible de la répétition.

- **Le non contradiction**

Les mots utilisés doivent prendre le rôle de servir l'un avec l'autre, ce n'est pas de le nier ou encore le négliger.

- **L'objectivité**

Le rédacteur doit prendre la réalité telle quelle est, il ne donne pas son propre point de vue ainsi, il doit éviter toute marque qui indique son jugement et sa subjectivité.

**1.2. Pour la syntaxe**

Le chercheur utilise une langue suivie d'un schéma normative avec une structure formalisée courte pertinente pour toute forme que soit de genre (masculin et féminin) encore de nombre (singulier ou pluriel), la conjugaison des verbes, aussi la mise en relief de traduction de quelques phrases pour leurs structures.

**1.3. Pour la ponctuation**

Les marques de la ponctuation jouent un rôle important, une phrase sans marque de ponctuation, c'est une phrase nettement illisible, chaque marque a son propre but, nous citons les nécessaires :

**1.3.1. Le point**

Pour marquer la fin des phrases, dans les acronymes (entre les lettres de l'abréviation).

**1.3.2. Les deux points**

Citer des éléments, donner des explications, l'introduction des citations.

**1.3.3. La virgule**

Avec son rôle de séparer entre deux éléments, juxtaposition des éléments coordonnés, des éléments circonstanciels dans la phrase.

**1.3.4. Le tiret**

Utiliser pour énumérer.

**1.3.5. Les parenthèses**

Pour exemplifier.

**1.3.6 Les deux crochets**

Pour marquer une partie enlevée dans une citation.

**1.4. L'objectivité**

Comme ce qui est dit en avant, le rédacteur doit éviter toute marque qui indique sa présence par exemple même les adverbes, les figures de styles, les adjectifs ayant sens

qualificatif ou quantitatif, mélioratif valorisant, évaluatif, il prend la réalité telle quelle est et à la place de ces derniers aussi pour renforcer ses idées, il doit illustrer des arguments sous formes des exemples chiffrés, statistiques, qualités, donner des citations des grands auteurs, etc.

### **1.5. L'argumentative**

Toute appréciation, jugement se manifeste sur la scientificité de la rédaction, le chercheur dans ce cas, il prend des différentes stratégies argumentatives, nous citons par exemple :

- le raisonnement ;
- la démonstration ;
- l'observation du terrain ;
- exemplification ;
- l'illustration des citations ;
- le recours aux résultats statistiques, numérotés et chiffrés. Cité par A.M.DJEDIAI (2020 : 5).

### **2. Les recommandations formelles**

Un mémoire de fin d'étude doit respecter de principes formels pour garder la lisibilité et l'objectif du texte scientifique. Selon A. DJEDIAI (2021 : 11-16) parmi eux nous citons :

- **La police**

Time New Roman pour les titres, sous titres, tout le texte, les titres des tableaux, des figures et schémas, sauf que les titres des parties ou des chapitres sont au choix de rédacteur.

- **La taille**

Le chercheur utilise taille 12 pour tout le texte, selon les normes rédactionnelles de département du français université El-Oued. (Idem, 2021 : 11)

- Pour les citations longues, la taille de police de caractères 11 points ;
- Pour les sous titres, on utilise la taille de police 12 points en gras ;

- Pour la note de bas de page, utilisez une taille de police plus petite que le texte : 10 points.
- **L'interligne**  
Si le texte écrit avec 12, il nécessite 1.5 cm.  
Pour tous les éléments, la même norme.  
Si la citation longue avec 11, il nécessite 1cm.
- **L'espace**  
Texte écrit en 12 a besoin d'un espacement de 0 APRES et 06 AVANT  
A l'exception pour la note de bas de page, 0 espacement AVANT et APRES.  
Pour les citations longues : elles sont illustrées par un retrait de 0.2 cm à gauche. La citation longue doit être détachée une ligne vide avant et après.
- **La graphie**
  - Une graphie normale, sans italique et sans gras pour tout le texte, note de bas de page
  - Une graphie normale gras et sans italique : pour les titres et les sous titres, même les titres des tableaux, figures et schéma.
  - Une graphie sans gras et italique dans le cas des citations ou exemples et note de bas de page s'il y a des titres.

#### Autres conseils à retenir

- L'utilisation des guillemets pour introduire des citations.
- Les titres doivent être numérotés hiérarchiquement sans aucune marque de ponctuation à l'exception de point pour séparer les numéros. Aussi, lors de commencer d'indiquer les chapitres et les parties, le rédacteur doit utiliser les numéros en Romanie.

Titre du chapitre	<b>18 pts Times NR Gras</b>
Titre de premier niveau	<b>14 pts Times NR Gras</b>
Titre de deuxième niveau	<b>12 pts Times NR Gras</b>

**Tableau n°01 : À éviter pour les titres ( cité par K. BADI, 2022 : 56 )**

- L'abréviation toujours est pour les termes et non plus pour les mots à titre d'exemple : c'est-à-dire, il ne se devient jamais c.-à-dire (Cité par (A.M DJEDIAI (2021 : 16). Dans une rédaction scientifique, le point est utilisé pour séparer les lettres dans un acronyme ;

- Le commencement avec le prénom après le nom qui doit être tous ses lettres écrites en majuscule tandis que le prénom seulement la première lettre. Si l'auteur abrège le prénom il doit respecter cette technique pour toute la rédaction ;
- Après la liste bibliographie se place les annexes. (Cité par K.BADI (2021 : 56).

### 3. L'utilisation des citations

Le rédacteur fait un recours aux citations pour renforcer ses idées, elles s'appellent aussi une stratégie d'argumentative. Pour les citer il y a de façon de prendre en considération :

- Dans le texte : auteur (date) ou (Auteur, date) ;
- Dans la note de bas de page, à la fin de page ayant une structure concise selon le type de la référence utilisée.
- Pour les citations courtes (40 mots) : il faut introduire la citation par des guillemets et elle doit être inclut dans le corps du texte avec la même ligne et en italique. (J.DEBERT ,2019:22) ;
- Pour les citations longues (plus de 40 mots), l'interligne de ces dernières doivent être doublé, en ce qui et la police de l'écriture reste le même que le texte, et il faut démunir la taille d'écriture encore, il ne faut pas ajouter les guillemets. (J.DEBERT ,2019:23)

#### Exemples de cas :

- L'auteur l'affirme : « le plagiat est un problème » (Dupont, 2014, p. 170). cité par (J.DEBERT, 2019 : 23)
- Pour adopter l'idée de l'auteur il faut citer entre parenthèses (Auteur, date de publication, numéro de page)
- Dupont indique que le plagiat est un problème (2014, p. 170). Cité par (J.DEBERT 2019 : 23)  
Si le cas de résumer l'idée d'un auteur il suffit de citer (date de publication, numéro de page) mise en relief que le nom de l'auteur doit être indiqué au paravent.
- Comme Dupont (2014) l'a montré, le plagiat représente un réel problème pour les universités. Cité par (J.DEBERT, 2019 : 23)  
Si le rédacteur paraphrase l'idée d'un auteur il faut citer après le nom de ce dernier l'année de publication, avec une paraphrase de son propre style.

#### 4. Les notes de bas de page pour les références

Le chercheur pour réaliser un travail de recherche fait recours aux plusieurs références qui sont différentes entre eux et multiples mais les plus utilisés par les étudiants et les chercheurs sont : (livres, revues scientifiques, mémoires, thèses de doctorat, articles scientifiques, dictionnaires, site web ...). Chaque genre de référence a une structure précise à mentionner.

A titre d'exemple :

Si le rédacteur utilise une référence comme A.M. DJDIAI (2020 : 20) :

- **Un livre** : il doit le mentionner comme la suite :
  - Prénom Nom, Titre (en italique), Lieu d'édition, maison d'édition, date de publication, p... .

Exemple :

Pierre N'DA, *Méthodologie et guide pratique du mémoire de recherche et de la thèse de doctorat en Lettres, Arts et Sciences humaines et sociales : informations, normes et recommandations universitaires, techniques et pratiques actuelles*, Paris, L'Harmattan, 2007, p. 23.

(Citer le prénom et le nom de l'auteur comme il peut l'abréger le prénom)

Exemple :

P. N'DA, *Méthodologie et guide pratique du mémoire de recherche et de la thèse de doctorat en Lettres, Arts et Sciences humaines et sociales : informations, normes et recommandations universitaires, techniques et pratiques actuelles*, Paris, Le Harmattan, 2007, p. 23

- Si le livre est écrit par plusieurs personnes (deux auteur et plus) :
  - Prénom Nom et ALL, titre du livre en italique, Lieu d'édition, Maison d'édition, Date de publication, p...

Exemple :

Maurice Angers et ALL, *Initiation pratique à la méthodologie des science humaines*, Casbah Université, Algérie, p. 188.

- Si le livre est sous format PDF, et qu'il est disponible sur net il faut mentionner :

Exemple :

P. N'DA, *Méthodologie et guide pratique du mémoire de recherche et de la thèse de doctorat en Lettres, Arts et Sciences humaines et sociales : informations, normes et recommandations universitaires, techniques et pratiques actuelles*, Paris, Le Harmattan, 2007, p. 23

Disponible

sur :

[https://www.google.dz/books/edition/Manuel\\_de\\_m%C3%A9thodologie\\_et\\_de\\_r%C3%A9daction/k8xdCwAAQBAJ?hl=fr](https://www.google.dz/books/edition/Manuel_de_m%C3%A9thodologie_et_de_r%C3%A9daction/k8xdCwAAQBAJ?hl=fr) consulté le : 20/03/2023.

Prénom Nom, Titre (en italique), Lieu, Maison, Date, p., Disponible : URL, consulté le : La date de consultation / téléchargement.

- Si la référence est comme un ouvrage et chaque auteur écrit un chapitre :
- Prénom NOM du chapitre de l'ouvrage, « titre du chapitre sans italique », in Prénom NOM l'auteur de l'ouvrage, titre de chapitre en italique, Lieu, Maison, Date, p...
- **Un article d'une revue** : Le rédacteur doit respecter la forme suivante :
- Prénom NOM de l'auteur de cet article, « titre de l'article », le titre de la revue en italique, N. (numéro de la revue), Vol. (volume de la revue), date de publication, p...
- Exemple :

M.L GHOULI, « L'écrit universitaire : de la dimension scientifique à la dimension rédactionnelle », *ALL - Shamel pour les sciences d'éducatons et sociales*, N°02, Vol.04, Décembre 2021, p. 998.

Si l'article est disponible sur internet, il faut citer le site et la date de consultation.

Exemple :

M.L GHOULI, « L'écrit universitaire : de la dimension scientifique à la dimension rédactionnelle », *ALL - Shamel pour les sciences d'éducatons et sociales*, N°02, Vol.04, Décembre 2021, p. 998.

Disponible

sur :

[file:///C:/Users/TOSHIBA/Desktop/M%C3%A9moire%20%20\(livres+%20articles\)/asjp/L%E2%80%99%C3%A9crit%20universitaire%20%20de%20la%20dimension%20scientifique%20%C3%A0%20la%20dimension%20r%C3%A9dactionnelle.pdf](file:///C:/Users/TOSHIBA/Desktop/M%C3%A9moire%20%20(livres+%20articles)/asjp/L%E2%80%99%C3%A9crit%20universitaire%20%20de%20la%20dimension%20scientifique%20%C3%A0%20la%20dimension%20r%C3%A9dactionnelle.pdf)

consulté le : 14/02/2023.

- **Un mémoire ou une thèse de doctorat** : Ce qui change c'est quelque aspect mais la forme reste semblable aux autres.
- Prénom NOM, titre (en italique ou entre guillemets) thèse de magister / doctorat ou mémoire de master, Lieu de soutenance, date de soutenance, p. . disponible sur : URL, Consulté le : la date de consultation.

Exemple :

Ghazala MERAZGA, *Le développement des compétences rédactionnelles Chez des apprenants « bilingues avancés » Cas des étudiants de la première année LMD du département de français, Université El Hadj Lakhdar de Batna*, Thèse de doctorat, Batna, p. 30.

Disponible sur : <http://eprints.univ-batna2.dz/358/1/le%20Merazga%20Ghazala.pdf>  
consulté le : 11/01/2023.

**Un dictionnaire :** Il semble la structure d'un livre.

-Prénom NOM, titre de dictionnaire (en italique), Lieu d'édition, Maison d'édition, Date d'édition, p...

Exemple :

Jean Pierre CUQ, *Dictionnaire de didactique du français, langue étrangère et seconde*, Jean Pencreac'h, Paris 2003, p. 69.

Si l'édition est trouvable il faut le mentionner avant le lieu d'édition.

#### **Quelques autres conseils :**

- Pour une deuxième mention sur la même page de l'ouvrage et la même note de bas de page, il suffit d'indiquer (ibid.) .A. DJEDIAI (2020 : 25)
- Pour une page différente : il faut citer (ibid., p...)
- Le même auteur mais la page de l'ouvrage différente sur une note de bas de page successive : (id. Sans citer le nom de l'auteur), puis le rédacteur doit charger par les autres informations.

### **5. La liste bibliographie**

Pour un chercheur qui utilise la note de bas de page, dans la liste bibliographique, il reprend les informations qui sont dans la note et prenant en considération quelques principes. À titre d'exemple :

- Il doit inverser entre le NOM et le Prénom c'est-à-dire, il faut citer le NOM le premier après le prénom ;
- Il est possible de supprimer les numéros des pages ;
- Il est possible aussi de classer les références selon leurs catégories : (ouvrages, articles, livres, dictionnaires) ;

- La liste bibliographique prend le style alphabétique pour son classement.

Enfin de compte comme il existe des normes méthodologiques, ils ont y compris d'autres compétences ou bien des normes rédactionnelles afin de garantir la lisibilité et la compréhension d'un texte scientifique (mémoire).

## **DEUXIEME PARTIE :**

### **Partie Pratique**

## **CHAPTRE I :**

### **Analyse des difficultés méthodologiques dans les mémoires de master**

Cette partie se divise en deux chapitres pour enrichir et développer les théories et ce qui est illustré dans notre partie théorique. À cet égard, nous essayerons de cerner notre étude pratique sous forme d'une analyse des mémoires réalisés et des entrevues semi-directives avec des enseignants-encadrants, dans le but d'affirmer ou infirmer nos hypothèses émises au préalable et fournir des éléments de réponse à notre problématique de recherche.

## **1. Présentation de corpus**

En premier lieu, il faut signaler que le corpus de notre étude est constitué de dix mémoires de master en format PDF qui sont téléchargeables sur le Dspace de l'université d'El-Oued et qui sont disponibles au niveau de la bibliothèque de faculté des lettres et langues étrangères. Ces mémoires prennent tous la même thématique qui s'articule sur la didactique et langues appliquées, les intitulés portent sur la didactique de l'oral, didactique de F LE, didactique de l'écrit, didactique de grammaire, pédagogie par le jeu et les nouvelles approches de l'enseignement-apprentissage. Ils sont effectués entre l'année 2021-2022, ils nous permettent à vrai dire, que nos mémoires collectés soient assez restreints et représentatifs au niveau de notre étude.

### **1.1 Motivation du choix des mémoires comme corpus**

Nous avons choisis les mémoires de master comme corpus de notre étude analytique pour des diverses raisons. Ce qui prouve que la rédaction est la première expérience d'écriture scientifique académique et universitaire, et que les étudiants de deuxième année master rencontrent des obstacles multiples. En fait, un mémoire est le reflet et le miroir qui représente les compétences scripturales, stylistiques rédactionnelles requises durant un cursus de 05 ans d'étude.

## 1.2. Motivation du choix de nos critères comme sous corpus

Pour cet étude, nous avons distingué parmi tous les autres critères méthodologiques un grand critère qui englobe autres sous critères, nous citons : les éléments paratextuels, la ponctuation, l'identification de problématique, l'insertion des citations, en vue que ces derniers sont les plus rencontrés de la part des étudiants.

## 1.3. Description du corpus

Le tableau ci-dessous qui feront objet de notre analyse portant sur les besoins méthodologiques.

N°	Intitulé	Option
1	L'enseignement de FOS dans le domaine médical Cas de l'école privé ROUAD EL SEHA	Didactique et langues appliquée
2	Vers une remédiation aux difficultés de compréhension orale en FLE. Etats des lieux et perspectives "cas des apprenants de fin du cycle moyen"	Didactique et langues appliquée
3	Identification des besoins langagiers en français médical. Cas des assistants dentaires inscrits en 1ère année à l'école paramédicale d'El-Oued	Didactique et langues appliquée
4	Les représentations de l'erreur, un tremplin ou un obstacle à la prise de parole chez les étudiants du FLE, cas des apprenants de la 3ème année licence langue française de l'Université Echahid Hamma Lakhdar	Didactique et langues appliquée
5	Vers une acquisition du vocabulaire actif favorisant l'apprentissage de la production orale en FLE, cas des apprenants de 4ème année moyenne	Didactique et langues appliquée
6	L'exploitation pédagogique de l'erreur en production écrite dans la classe du FLE	Didactique et langues appliquée
7	La poémaïeutique comme didactique empirique en classe de FLE : de la pratique du "lire" à l'appropriation du "écrire" (Cas des étudiants de la 3ème année LMD de l'université d'El- Oued)	Didactique et langues appliquée

8	Le portfolio comme un outil d'enseignement /apprentissage et d'évaluation (Cas de 3AS lycée HABBA Abd el madjid _EL_MEGHAIRE)	Didactique et langues appliquée
9	L'utilisation des acquis grammaticaux dans une situation de communication (Cas des étudiants de la 3ème année LMD de l'université d'El- Oued)	Didactique et langues appliquée
10	Les méthodes de correction phonétique dans l'enseignement de l'oral du FLE	Didactique et langues appliquée

**Tableau n°01: titre Présentation des mémoires à analyser**

## 2. Présentation de la méthodologie de recherche

Nous avons opté pour deux types de méthodes ; descriptive et analytique afin d'affirmer ou infirmer nos hypothèses et de répondre à notre problématique.

Une méthode descriptive optée dans le but de décrire les besoins méthodologique lors de la rédaction d'un mémoire de master et une méthode analytique pour identifier et signaler les incapacités des étudiants pour rédiger leurs mémoires, ainsi pour justifier notre objectif afin de proposer des perspectives adéquates.

D'une part, afin de mener notre étude sur le bon chemin, nous avons choisi l'analyse de contenu comme un outil d'investigation par le biais d'une grille d'analyse contenant trois critères bien déterminés, comme la signaler M. Angers ( 2018 : 247) : « *l'analyse de contenu peut porter sur tout une population donnée. Ainsi on peut étudier tous les mémoires présentés dans le cadre d'un projet de loi* ». Donc notre choix vise à la mise en relation entre cette méthode et notre étude. D'une autre part, ce choix est opté pour certaines raisons et certains avantages parmi eux nous pouvons citer : la richesse de l'interprétation des résultats, la possibilité de faire une étude comparative évaluative et d'approfondir les données collectées selon les critères de la grille proposée.

Donc, il est important de signaler que nous avons fait pour l'élaboration de la grille de notre étude analytique, afin de répondre à notre problématique nous proposons des autres sous critères supplémentaires.

Critères à suivre	Les critères et les marques
<p>Aspect méthodologiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les éléments paratextuels ( couverture)</li> <li>- L'identification de la problématique et ses composantes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Est-ce-que tous les éléments essentiels de la couverture sont cités ?</li> <li>- Est-ce-que la problématique est bien formulée avec ses composantes ?</li> </ul>
<p>Aspect stylistique :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- L'utilisation de la ponctuation</li> </ul>	<p>Est-ce-que la ponctuation est respectée dans le travail en général et dans mes titres en particulier ?</p>
<p>Aspect rédactionnel : L'insertion des citations</p>	<p>Comment l'étudiant insère les citations ( courtes/longues) dans son travail de recherche ? est-elle correcte ?</p>

**Tableau n °02 : Une grille de l'analyse de contenu**

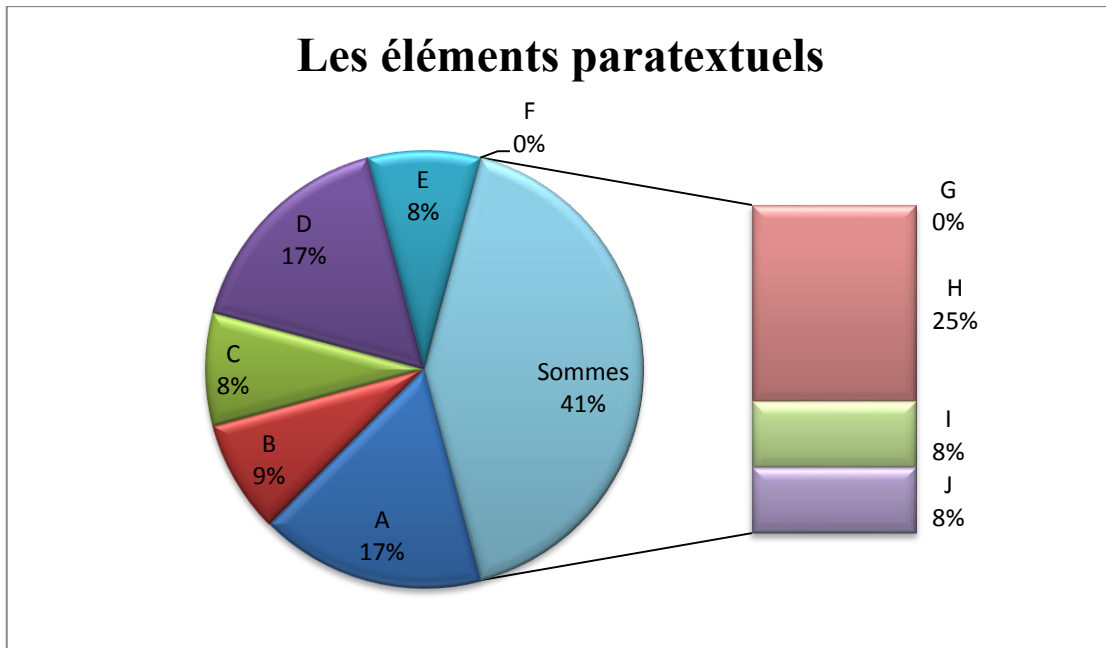
### **3. Analyse des difficultés méthodologiques**

Dans cette première partie, nous exposons les résultats obtenus aux difficultés méthodologiques et chaque critère est illustré par une graphie ou extrait d'un mémoire de notre corpus suivie par des commentaires.

### **4. Analyse des résultats**

#### **4.1. Les éléments paratextuels**

Les éléments paratextuels sont les éléments représentatifs de tout le contenu d'un mémoire institutionnel et universitaire ainsi la couverture représente le premier aperçu sur le contenu. Ils doivent attirer l'attention des lecteurs, ses composantes doivent être tous citées par ordre.



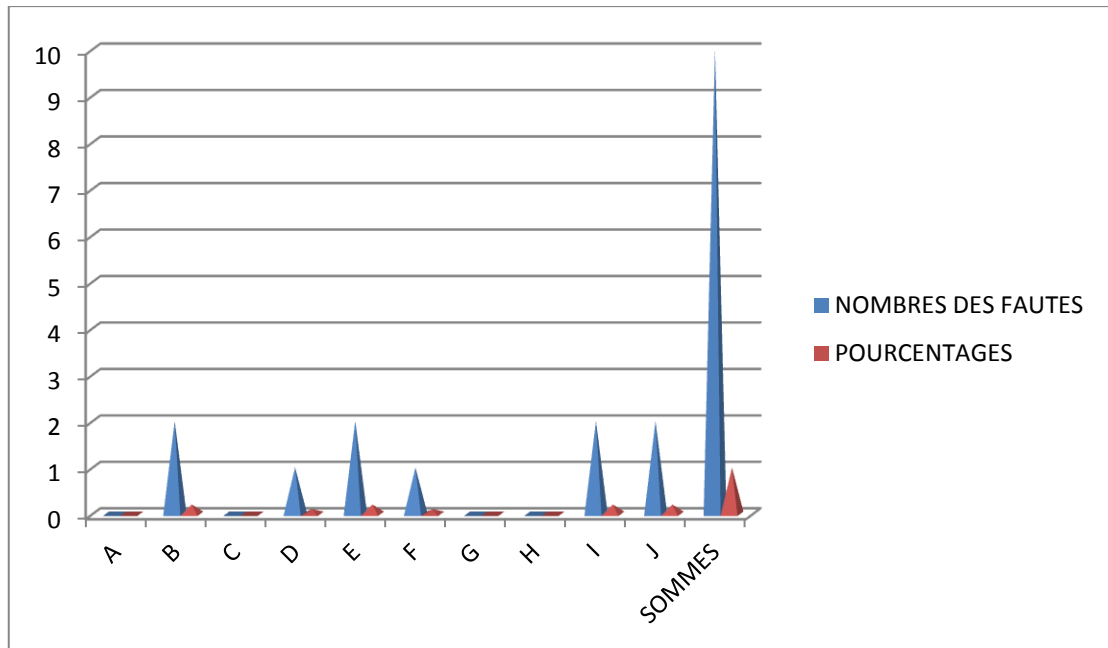
**Figure n° 1 : Difficultés liés à la maîtrise des éléments paratextuels**

### Commentaire

À partir de cette graphie, parmi les 10 mémoires analysés, 2 mémoires dans lesquels tous les éléments paratextuels sont cités. Alors que les autres ont des manques de quelques éléments à partir de notre constat et notre étude analytique, nous pouvons citer : le manque de page de garde, il y a des étudiants où ils sont suffisent de citer juste la couverture comme le cas dans les mémoires numéros( 1, 2, 3, 4, 8, 9, 10 ). En outre, des manques de maîtrise les noms des auteurs de mémoire qui doivent être citer par ordre alphabétique comme les mémoires numéros( 1, 4, 5, 8). Enfin, le fait d'oublier les noms du jury dans la couverture tel que mémoire numéro 8. De ce fait, nous prouvons dire que même les éléments paratextuels ont besoin de maîtrise de la part des étudiants dans la rédaction de leur importance dans la présentation d'un mémoire de master.

### 4.2. La problématique et ses composantes

La problématique de la recherche scientifique est l'élément principal dans la recherche, sa formulation nécessite une maîtrise et une grande étude sur le sujet abordé, c'est grâce à elle le rédacteur peut développer son problème à résoudre, ses théories et ces concepts.



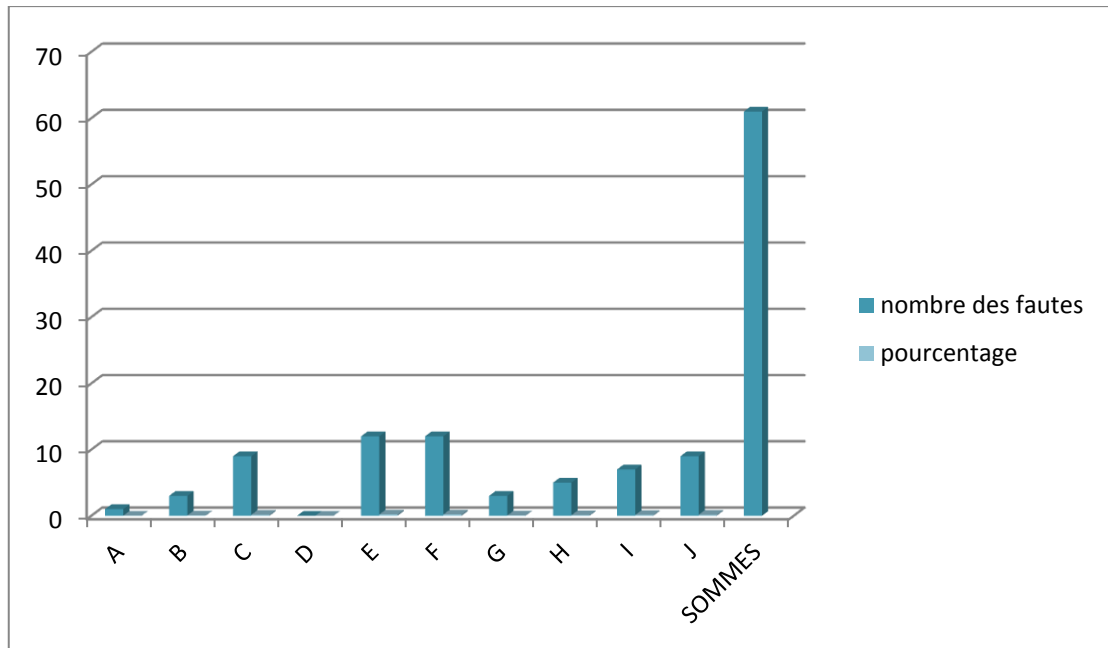
**Figure n° 02 : Difficultés liées à la maîtrise de la problématique et ses composantes**

### Commentaire

À cet égard, nous tenons compte sur l'existence des difficultés dans la construction de la problématique et ses composantes. Quatre mémoires dans lesquels la problématique est bien déterminé comme mémoires numéros ( 1, 3, 7, 8) les autres sont incorrecte et les difficultés sont divers, nous pouvons citer : le fait d'oublier les sous objectifs spécifiques ( comme le mémoire numéro (2, 9), l'objectif lui-même comme mémoire numéro 6, des problématique sans hypothèse général, et nous considérons cela comme une faute majeure tel que les mémoires numéros (2,5, 6, 9), pas de sous questions comme numéro 9 et le fait de construire un mémoire sans une problématique comme mémoire numéro 4 et 9.

### 4.3. La ponctuation

La ponctuation joue un rôle important dans la lisibilité d'une phrase en particulier, c'est celui qui garde la cohérence et la cohésion d'un texte écrit. Chaque type de ponctuation a un but à préciser dans un texte, ainsi sa maîtrise prend beaucoup de clarification et attention lors de la rédaction.



**Figure n°3 : Des difficultés liées à la ponctuation**

### Commentaire

La non maîtrise de la ponctuation tourne autour de 0.33% jusqu'à 70% comme c'est présenté dans la graphie dessus. Pour dix mémoires analysées, un seul dans lequel la ponctuation est bien maîtrisée, c'est le cas de mémoire numéro 4. La quasi-total des étudiants-auteurs des mémoires ont des difficultés majeures liées à la ponctuation. Pour clarifier notre commentaire, nous citons des exemples des cas multiples sur notre corpus qui confirme ces dernières :

#### 4.3.1. Le point final

Un signe de ponctuation pour marquer la fin d'une phrase ou un texte.

#### Extrait 1 (M 2)

Aujourd'hui, proposer aux apprenants de nouvelle circonstance d'apprentissage, se distingue par le terme « médiatisation », autre différente faculté d'apprentissage, elle porte sur des effets en dehors du processus d'apprentissage de l'apprenant (des documents authentiques) : qui nécessite l'intervention de l'enseignant. Ces changements peuvent porter sur des aspects didactiques : présentation de renseignements didactiques variées et pertinentes

### 4.3.2. La virgule

Un signe de ponctuation qui a un rôle de signaler la juxtaposition entre deux éléments coordonnés et de séparer entre deux éléments dans une phrase.

#### Extrait 2 (M 2)

Les quatre écoles qu'on a visitées, se situent urbaine, et ils ont le même niveau éducatif mais, pas les même moyens scolaires

Nous remarquons dans cet extrait, l'étudiant a mis une virgule après l'outil de coordination alors que c'est faux, elle doit être obligatoirement en avant.

### 4.3.3. Le point-virgule

Le point-virgule est l'un des signe de ponctuation qui a des rôles différent mais dans la rédaction d'un mémoire, il est utilisé à la fin d'une énumération pour marquer le début d'une autre. Nous la considérons comme une faute frappante dans tous les mémoires, les étudiants ont la difficulté vis-à-vis au rôle de ce signe, nous citons des exemples des cas :

#### Extrait 3 (M 8)

une page de couverture : c'est la première page qui contient les éléments :

( nom, adresse, numéro de téléphone, adresse de courriel, date.....)

- une table des matières qui comporte les éléments traités au vif de ce travail
- un énoncé de votre objectif de carrière
- une description de vos compétences qui ont un rapport avec l'emploi que vous postulez
- la description d'une réalisation ou d'une situation qui vous a permis de mettre à profit ces compétences

Donc ce passage, nous remarquons l'absence des marques de la ponctuation que nous avons cité déjà, que soit le point-virgule à la fin de chaque énumération et le point final dans la dernière.

**Extrait 04 ( M 2)**

- L'observation,
- La communication et les discussions avec l'apprenant,
- Les travaux pratiques de recherche (présenter des projets devant toute la classe),
- Les questionnaires, les examens et les tests,
- L'autoévaluation (L'autoévaluation des élèves est le processus par lequel l'élève recueille des données et réfléchit à son propre apprentissage.

Dans ce passage, l'étudiant a commis une erreur, pour mettre un point-virgule à la fin de l'énumération, il a mis des virgules, cela nous aide à clarifier que les étudiants de master ont beaucoup de difficultés que soient méthodologiques ou rédactionnelles.

**Extrait 05 ( M 3)**

- L'hétérogénéité de niveaux des apprenants ;
- Le degré d'instruction des soldats ;
  - Le dialecte parlé des soldats ;

Ici et en revanche, à la fin de la dernière énumération, l'étudiant doit mettre un point final.

**4.3.4. Les deux points**

Marque de ponctuation ayant le rôle de citer les éléments, expliquer ou introduire une citation.

**Extrait 06 ( M 3)**

Richterich met encore beaucoup plus l'accent sur l'importance de la prise en compte des besoins. Pour lui,

«l'identification des besoins langagiers est également un questionnement sur l'enseignement/apprentissage et l'utilisation d'une langue étrangère par une ou plusieurs personnes pour qu'ils soient capables de communiquer dans cette langue dans des situations de la vie autres que celles de la classe.» 1

Dans cet extrait, l'étudiant a mis une virgule à la place de deux points pour introduire une citation, qui est considéré comme une faute frappante.

**Extrait 07 ( M 8)**

ce terme définit comme un recueil

« de preuves écrites en lien avec le processus et le produit des apprentissages qui témoignent du développement professionnel et personnel tout en fournissant une analyse critique du contenu ».

Dans ce passage, nous signalons l'absence de deux point avant de citer la citation, et cela, nous permet de dire que les étudiants besoins vraiment une prise d'un charge méthodologique.

**Extrait 08 ( M 6)**

1-2. La notion d'enseignement :

L'étudiant a commis une erreur méthodologique celui de l'utilisation de deux point dans le titre qui est comme une faute incomptable dans ce mémoire et qui est tout à fait faut. Les titres dans les mémoires sont généralement sans ponctuation sauf le point d'interrogation si cela nécessite dans le cas d'une question.

**Extrait 09 ( M 6)**

2-3-3. Comment corriger les erreurs? :

Dans ce dernier, l'étudiant a utilisé deux marques de ponctuation successivement, les deux point et un point d'interrogation, sans dire que, méthodologiquement sauf le point d'interrogation est accepté dans un titre.

**4.3.5. Les guillemets**

Un signe de ponctuation utilisé dans la rédaction d'un mémoire pour ouvrir une citation courte, l'intitulé d'un titre ,etc.

**Extrait 10 ( M 5)**

«mot qui vient du latin os, oris «bouche», (opposé à écrit) qui se fait, qui se transmet par la parole».

L'étudiant a mis un point final après les guillemets, alors qu'il doit être le contraire.

**Extrait 11 ( 9)**

“Grammaire normative est alors connotée de façon quasi péjorative comme signifiant grammaire traditionnelle, non scientifique, insuffisante et tatillonne, limitée aux écrits littéraires et à un bon usage défini par référence à une classe ou à un groupe social de locuteurs. A l'inverse, la grammaire descriptive se présente comme scientifique et objective, étendant son champ d'investigations aux formes orales d'une langue, définissant clairement son objet et ses méthodes, enregistrant, classant et analysant les faits de langue observée, sans exclusive sociale ou esthétique ”

Dans cet optique, l'étudiant a mis les “” à la place des guillemets pour marquer l'ouverture d'une citation longue qui est déjà considéré comme faute. Une citation longue, ne doit introduire par des guillemets.

**4.3.6. Les trois points de suspension**

Un signe de ponctuation utilisé pour marquer la fin d'une phrase, dans la rédaction d'un mémoire il faut mettre soit les trois points de suspension ou le signe ,etc.

**Extrait 12 (M 3)**

Le FOS est devenu aujourd'hui l'une des préoccupations majeures des enseignants dans l'enseignement du français langue étrangère (FLE), la dénomination de français sur objectifs spécifiques s'impose pour répondre à des besoins professionnels comme le français médical, le français des affaires ...etc

**Extrait 13 (M 7)**

Dans le cadre de l'enseignement supérieur, l'expression écrite est considérée comme une activité qui favorise la réflexion et l'imagination de l'apprenant. Rédiger un texte, notamment un texte poétique, est une activité très difficile qui nécessite la maîtrise de plusieurs compétences cognitives, tel que : la compréhension, la rédaction, la réflexion, la reformulation... etc.

Dans cet extrait, l'étudiant a mis les trois points et etc. successivement, alors, il devrait si les trois points ou ,etc.

**Extrait 14 (M 5)**

Ces stratégies sont basées sur la cognition, elles sont fondées sur la répétition (pratiquer la langue) des sons, du vocabulaire, de la grammaire ...etc., elles sont très essentielles pour faciliter la tâche de la compréhension des informations

Dans ce passage, l'étudiant a mis les trois points de suspension, etc et une virgule, il devrait mettre soit les trois points de suspension, soit le signe etc a la fin un point final. Alors ce cas, nous permet de dire que, les étudiants ont des difficultés multiples lors de la rédaction de leurs mémoires et parmi elles, des difficultés d'une nature rédactionnelle.

## 5. L'insertion des citations

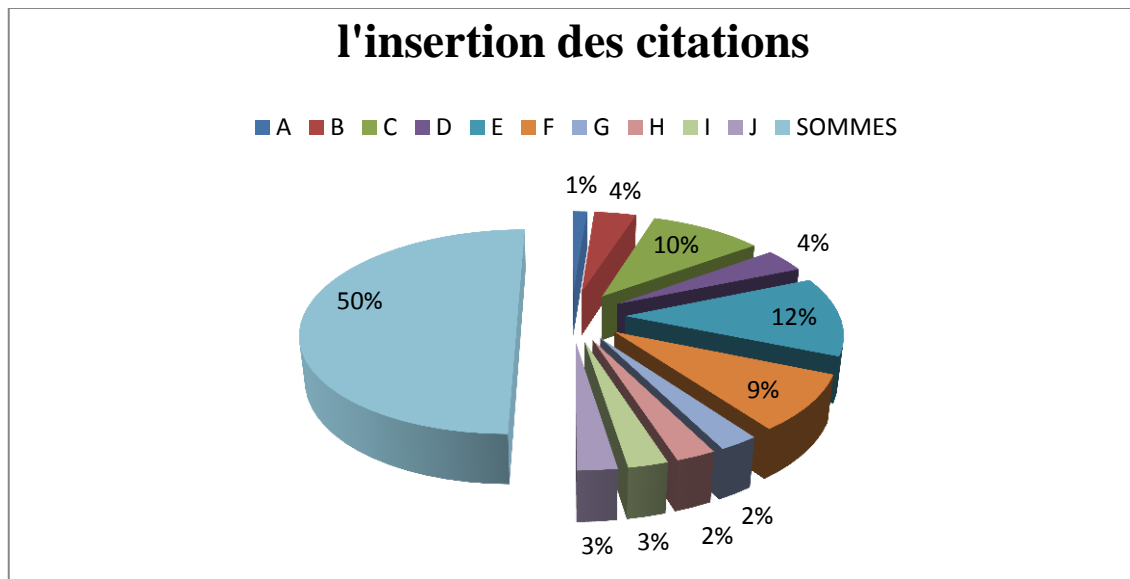


Figure n° 04 : L'insertion des citations

### Commentaire

La quasi-totalité des mémoires analysés prouvent que les étudiants ont des difficultés lors de l'insertion des citations, cela nous permet d'affirmer notre hypothèse qui traite les obstacles rencontrés lors de l'insertion des citations, les résultats obtenus prouvent que les mémoires ont un degré de (1% jusqu'à 12%) de fautes d'insertion entre citation longue et courte. Pour valider notre analyse nous obtenons des exemples relevés de notre corpus.

### Extrait 15 ( M 5)

«Le mot est le support de l'idée et sans mot, point d'idée. Plus on connaît de mots ; plus on peut émettre d'idées. Connaître une langue, c'est avoir à sa disposition un très grand nombre de possibilités de dire la même chose. C'est aussi interpréter le monde avec de plus en plus de précision en sachant choisir le terme juste »

L'étudiant respecte la méthodologie de l'insertion des citations sauf qu'il l'a mis entre deux guillemets qui nous permettent de la considérer comme fautive.

**Extrait 16 ( M 5)**

*« Tout être humain dispose d'un mécanisme inné qui lui permet de construire une grammaire interne à partir des données qui lui sont fournies par l'environnement et cela indépendamment des différences éventuelles d'intelligence, de niveau socioculturel et de conditions d'apprentissage » . (Cité dans LAMBERT ,2003 ,p.52).*

Dans cet extrait, nous remarquons l'insertion de cette citation est mal fait, une citation longue qui ne doit pas être attaché au texte c'est juste, mais entre guillemets et en italique, c'est un erreur frappant de la part des étudiants lors de la rédaction.

**Extrait17 ( M 5)**

*« L'ensemble des unités constituant le vocabulaire d'une langue, d'une communauté, d'un groupe social ou d'un individu...» (Cuq, 2003 p.15).*

Dans ce cas-là, nous signalons une citation courte prend la forme d'une citation longue, alors qu'il est faute. en méthodologie, elle doit être liée au texte en italique, entre guillemets et la même taille avec le texte ( en 12 ).

**Extrait 18 ( M 5)**

*« L'apprentissage est la démarche consciente, volontaire et observable dans laquelle un apprenant s'engage, et qui a pour but l'appropriation. L'apprentissage peut être défini comme un ensemble de décisions relatives aux actions à entreprendre dans le but d'acquérir des savoirs ou des savoir- faire en langue étrangère »*

Cette optique, méthodologiquement fausse, la citation doit être sans guillemets, sans italique et l'interligne prend 1 n'est pas 1.5 comme le texte avec un point final à la fin.

**Extrait 19 ( M5)**

*« Par paliers successifs, le passage d'un niveau à un autre se fait par renforcement positif des réponses justes et des comportements que l'enseignant va valoriser » . ( Elie Hernandez et Eve Leleu-Galland, 2017, p.36)*

Une citation courte prend la forme d'une citation longue, en effet, elle doit être en italique avec la même taille du texte ( 12) et le même interligne (1.5) en italique se situe entre deux guillemets. Dans ce cas, nous remarquons qu'elle est totalement fautive.

**Extrait 20 ( M 3)**

« sentiment de privation qui porte à désirer ce que l'on croit manquer ; nécessité impérieuse : Besoin de savoir » 1 .

Ce qui est incorrecte dans cette citations, est la graphie doit être en italique.

**Extrait 21 (M 1)**

« *Le meilleur moyen de recenser les situations de communications ou les apprenants à utiliser le français est d'établir un questionnaire d'analyse des besoins* »

Dans ce passage, nous observons une citation longue mal fait, elle doit être liée au texte avec la même taille et interligne.

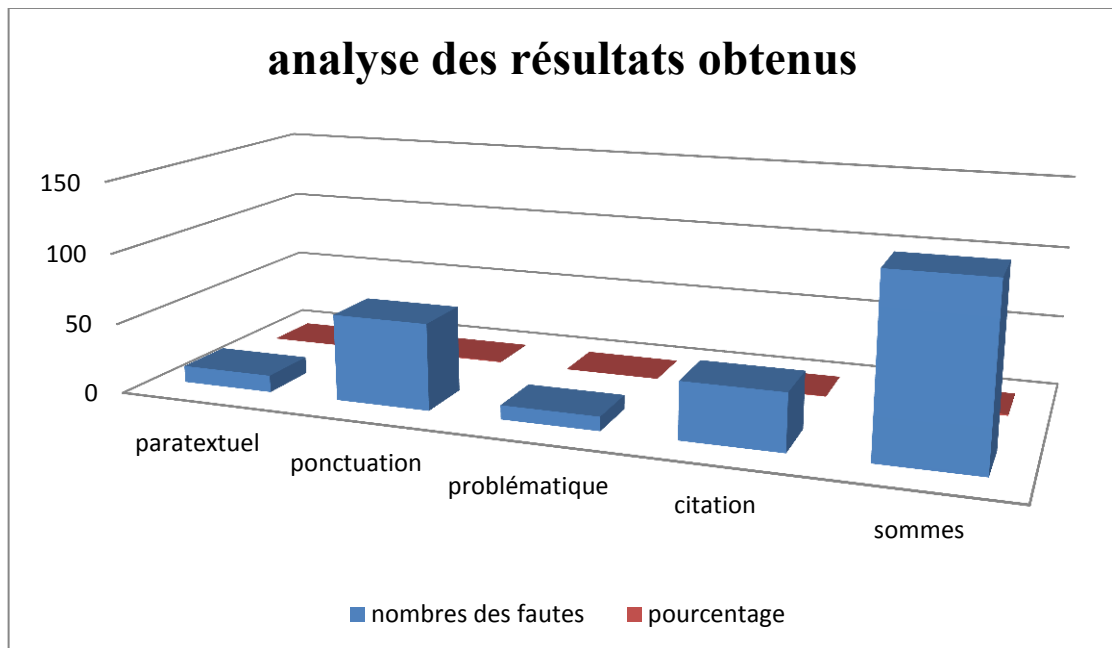
Selon notre constat, nous pouvons présenter le tableau suivant qui décrit notre analyse sur les introductions et les parties théoriques de dix mémoires analysés.

Mémoires	M1	M2	M3	M4	M5	M6	M7	M8	M9	M10
Nombres des fautes	7	3	13	11	18	8	10	9	13	14

**Tableau n° 03 : Tableau décrivant le nombre des fautes lors de l'insertion des citations**

Enfin de compte, nous pouvons dire que les étudiants rencontrent des difficultés lors de l'insertion des citations, ils ne savaient pas comment les faire, ou la méthodologie de faire une citation longue avec ses mesures et citations courtes avec ses mesures.

## 6. Synthèse



**Figure n°06 : Analyse des résultats obtenus par une analyse de contenu**

Cette graphie montre que le taux des fautes méthodologiques et rédactionnelles peuvent dépasser 50% comme le cas de ponctuation et pour les autres entre ( 10% et 40% ).

À travers notre constat pas cette technique d'investigation qui est l'analyse de contenu, nous pouvons prouver que la majorité des mémoires choisis à analyser des étudiants de notre département ( 2021-2022) rencontrent des difficultés d'ordre méthodologiques et d'autre d'une nature rédactionnelles. Nous signalons que ces difficultés liées aux aspects méthodologiques tel que dans les introductions ne sont pas contextualiser d'une manière correcte, chaque fois, nous trouvons manque de quelque composante de la problématique, parfois, l'hypothèse générale, les sous objectifs ou les sous questions, et même la problématique elle-même. Encore, le manque de certain éléments essentiels et institutionnels nécessaires dans la couverture du mémoire. D'autres difficultés d'un aspect rédactionnel comme la ponctuation et l'insertion des citations. Donc nous synthèse notre travail avec :

- La méconnaissance des normes rédactionnelles lors de ponctuer ;
- Le mal maitrise de la méthodologie de l'insertion des citations ;
- Le manque de la vérification et la finition pour une dernière fois.

## **CHAPTRE II :**

### **Entretien : Présentation et analyse des données**

Dans ce chapitre, nous allons faire une analyse à travers une technique d'investigation qui est un entretien avec nos informateurs. Pour ce fait, nous avons choisi 5 enseignants du département de français de l'université d'El-Oued pour qu'ils puissent nous répondre aux questions posées et de signaler les différentes difficultés rencontrées par les étudiants lors de la rédaction d'un mémoire de fin de cursus, de confirmer ou infirmer nos hypothèses.

### **1. Description de l'échantillon**

Pour cette technique d'investigation, notre échantillon recomposent de 07 enseignants de notre département de français mais à cause des empêchements, ceux qui ont vraiment répondu à nos questions sont cinq. Nous avons cet échantillon pour certaines raisons, nous citons par exemple : grâce à leurs compétences et leurs expériences dans le domaine de la rédaction.

### **2. Objectif visé**

Nous avons choisi cette technique grâce à sa crédibilité et afin d'affirmer ou infirmer nos hypothèses posées, sous la supervision des enseignants du même département qui ont l'habitude d'encadrer les étudiants afin d'élaborer des mémoires de master. Pour une étude qualitative vis-à-vis des difficultés rencontrées lors de la rédaction d'un mémoire de master ( des difficultés méthodologiques et rédactionnelles) nous avons opté pour l'entrevue, dans le but de signaler les obstacles majeurs qui subissent les étudiants de 2<sup>ème</sup> année de master et de les remédier grâce aux conseils et perspectives proposés par nos informateurs, donc nous pouvons citer comme des grands objectifs de cette étude sont :

- Déterminer les besoins méthodologiques ( selon nos constat, nous proposons la phase de la construction d'une problématique) ;
- Identifier les besoins d'un ordre rédactionnelle qui nécessite dans le travail de la rédaction ;
- Remédier les obstacles qui empêchent la rédaction à partir des conseils proposés par nos enseignants.

### **3. Présentation des questions et méthode de transcription**

Pour cette dernière, nous avons proposé une grille d'entrevue qui contient des questions directes posées aux informateurs, nous avons visé les questions qui ont des relations restreintes avec notre sujet de recherche, et nous avons les laissés la liberté de répondre ( Voir l'annexe n°03).

#### **3.1 La méthode de la transcription**

Nous avons fait des enregistrements vocaux avec nos informateurs, sachant qu'ils sont des enseignants chercheurs dans notre département, nous avons parlé uniquement en français, rarement où ils ont utilisé les substances ( ah, bah) donc, pour ce faire, nous avons basé juste sur l'écoute attentive des vocaux enregistrés par permissions de nos informateur et la taper sur world.

### **4. Déroulement de l'entrevue et les obstacles rencontrés**

Nous avons effectué cet entrevue dans notre département d'une manière directe avec nos informateurs avant la semaine des vacances de printemps dès ( le 21 mars jusqu'à 13 avril), le seul obstacle qui empêche notre travail, c'est que le nombre des informateurs choisis pour la première fois sont 07, mais les obstacles qui mènent juste 5 enseignants ont voulu répondre.

### **5. Analyse**

#### **1 . Vous Madame/Monsieur en tant qu'encadrant (e), comment jugez -vous la compétence rédactionnelle des étudiants de notre département ?**

Informateur 01 : « Très bien, à part amont ça c'est une question très très importante, donc euh, la méthodologie nous avons de partie concernant la méthodologie de son aspect technique ou son aspects humaine, son aspect humaine, la méthodologie technique c'est lorsqu'on parle sur la recherche, le travail comment le faire, comment faire un questionnaire c'est à dire comment construire un entretien, etc. Et ainsi de suite, alors que l'aspect humain c'est une autre chose parce que lorsqu'on parle de l'aspect technique on vise exactement la compétence rédactionnelle des étudiants, il faut distinguer entre les deux parce que on dit l'aspect rédactionnel, il y a des sous compétences par exemple il y a des gens qui maîtrisent très bien la langue alors ni pas

leurs techniques par contre il y a des gens qui ont la techniques comment faire mais alors, les problèmes des compétences linguistiques apparemment, d'après ce qui j'ai vu et ce que nos étudiants souffrent des difficultés majeurs soient la méthodologie de son aspect humaine que soit la méthodologie de son aspect technique et le grand problème dans l'aspect technique car humaine nous avons tous, une introduction voilà qu'elle sont les éléments, les composantes de l'introduction par la suite le déroulement de la recherche tous, mais l'aspect technique par exemple euh, nous avons, euh rédactionnel c'est-à-dire ah, par exemple la plupart des gens ne savent pas comment présenter les informations, comment insère les citation, comment il fait référence aux citations donc, c'est un difficulté majeur ».

Informateur 02 : « pas de réponse »

Informateur 03 : « Premièrement en parle de la compétence rédactionnelle c'est-à-dire est ce que la rédaction qui fait par le candidat ou par les étudiants. Est-ce que c'est une rédaction acceptable ou non, donc majoritairement donc les étudiants à rédiger.... donc toujours il y a des lacunes pour des personnes qui ils sont une former et qu'ils avant sur dans une stade. 05 mots de l'apprentissage des lacunes ou du fautes. voilà généralement concernant les fautes qui sont on concrète parle les étudiants de master ils sont train de rédiger leurs mémoires donc il y a des fautes d'ordre euh orthographique toute les fautes de la langue. C'est-à-dire soit syntaxe c'est trouvé difficulté de temps. Lors des années précédentes c'est-à-dire les années des deuxième année normalement au cours de ces années il se constant ainsi claire la formation dans la langue c'est important ».

Informateur 04 : « Donc je dirai pas comment dirige le niveau de certains étudiants et compris vous bien sûr. Ils ont des compétences (les étudiants) mais des compétences qui ne sont pas suffisantes ce qui est nécessite c'est-à-dire des efforts considérables pour avoir d'acquérir de bonnes techniques dans la réalisation de leur mémoire de fin d'étude ».

Informateur 05 : « pas de réponse » .

### **Commentaire**

Cette question nous mène à faire la distinction entre deux aspects méthodologiques que soit technique qui vise le coté rédactionnel beaucoup plus tout ce qui est de la recherche scientifique ou que soit humain qui représente le style de la rédaction. Tandis que les

autres informateurs ont la même opinion, que malgré les compétences des étudiants de notre département, c'est-à-dire ils sont compétents mais elles restent insuffisantes pour la rédaction d'un bon mémoire avec les techniques qui convient et qui respecte les normes académiques et universitaires pour qu'il soit valider à la fin. Ces difficultés résident dans le coté méthodologique et son aspect technique avec des lacunes d'une autre part linguistique qui touche la langue par exemple : fautes d'orthographe, syntaxe ou grammaire ,etc.

## **2. Quel est la nature de ces difficultés ? méthodologiques ou rédactionnelles ou les deux ensemble ?**

Informateur 01 : « A mon avis les deux ensemble mais des cas, c'est-à-dire les difficultés remarquable sont de côté rédactionnel ».

Informateur 02 : « Sur le plan méthodologique et rédactionnelle, les deux, je dirai que les deux cas il y a beaucoup des difficultés sur tout de la langue, la maîtrise de la langue, bon pour ce qui est de la méthodologie, certains étudiants ont certain base méthodologiques mais vu le manque de compétence rédactionnelle, vu le manque flagrant de la maitrise de la langue les erreurs d'orthograpes, de syntaxe, de vocabulaire, formulation des phrases, euh, la méthodologie, elle souffre des erreurs rédactionnelles de ces étudiants-là, et il faut qu'il est vraiment c'est-à-dire des formations que ce soit sur le plan rédactionnel ou méthodologique pour nos étudiants, parce que ce ne suffit pas de valider une année de je sais pas d'avoir 10 de moyen pour pouvoir rédiger un mémoire de recherche » .

Informateur 03 : « la même réponse que la première ».

Informateur 04 : « Bien on s'est concerné les difficultés bien sur les étudiants dans notre département de l'université d'El Oued, bien sûr rencontre certains nombres des difficultés soit de nature méthodologiques concerne les différentes techniques de réaliser ou d'explorer des travaux de recherche; tel que les mémoires de fin d'étude en Master 2 mais aussi reste le coté rédactionnels ça fait partie d'inclue dans la méthodologie pour séparer le coté méthodologique et coté rédactionnels, vous laisser comme s'il s'agit d'une dichotomie (les deux sont nécessaires..) ».

Informateur 05 : « pas de réponse ».

## Commentaire

À partir des réponses citées, il est clair de signaler que les difficultés sont d'ordre méthodologique et rédactionnel ensemble, malgré qu'il y a une certaine base compétence chez les étudiants de département d'El-Oued mais, il existe toujours des lacunes (manques) que soient de la langue, la formulation des idées, la syntaxe, les styles, etc. (Une dichotomie indissociable)

## Axe 01 : Besoin méthodologique

**Si nous considérons que ces difficultés sont d'une nature rédactionnelle :**

### 1. Pensez-vous que ces derniers sont d'une nature méthodologique ?

Informateur 01 : « c'est la même réponse que la première ».

Informateur 02 : « J'ai déjà répondu à cette question qui sont de nature méthodologique et rédactionnelle à la fois ».

Informateur 03 : « Donc ces difficultés, c'est la question de la difficulté des lacunes méthodologiques est langagiers ces difficultés ou lacune concernent la méthodologie et la langue. Il y a des étudiants qu'il ramène l'introduction générale avant de commencer par le contenu de mémoire donc généralement, on rédige une introduction et une conclusion c'est la dernière partie qui se rédige dans un mémoire de master mes étudiants commencent par l'introduction générale et quelque fois également quelque fois faire un plan à suivre également les difficultés élaborer un plan c'est un part de temps en effet par élaborer un plan officiel pour le suivre mais il suffit ou il faut mieux de lire, de ramasser, de réécrire les références et de lire, il y a des axes de travail qui viennent les idées nécessitent chaque idée c'est un qui considèrent comme un axe dans leur travail ».

Informateur 04 : « Oui bien sûr ça existe difficultés de nature méthodologique ne savent pas par exemple certains étudiants rencontrent des difficultés ont ce qui concerne des fautes d'échantillonnage par exemple vous vous avez optez pour un entretien vous avez réalisé une grille d'entretien... Emm d'autre opte questionnaire d'accord !

D'autre opte pour l'analyse d'un support par exemple un manuel, un roman, etc. Ça dépend le choix de supports optés ».

Informateur 05 : « Oui, il faut plus de s'enseigner la méthodologie ».

### **Commentaire**

Cette question a été posée en vue de prouver l'existence des difficultés d'ordre méthodologique chez les étudiants et de monter où elles résident exactement sur quel axe, donc nous pouvons ajouter encore des obstacles concerne l'identification de la démarche à utiliser et qui touche sur la réalisation de la partie empirique et l'interprétation de ces résultats.

### **2. Quel est la phase la plus difficile à effectuer lors de la rédaction ?**

Informateur 01 : « d'après mon expérience que j'ai vécu avec les étudiants, les encadrés euh, donc une première difficulté ça concerne la partie théorique, comment insère des citations, comment argument, comment donner des exemples comment citer les références donc, toujours ça c'est une partie de partie théorique la phase la plus difficile concernant la rédaction parce que la partie pratique concernant les questions, synthèse des résultats ».

Informateur 02 : « C'est la formulation des idées, de mettre les idées sur les papiers et surtout d'éviter le plagiat d'accord par ce que les étudiants tombe souvent dans le plagiat à cause de la mal formulation et surtout l'usage successif des citations, ils utilisent l'insertion des citations et ils insèrent les citations sans les commenter ».

Informateur 03 : « c'est la rédaction, c'est l'effet de rédiger. Voilà même si par exemple un étudiant qui a trouvé les références et trouver par exemple style mais c'est la plus important si comment investir ces informations dans son travail. C'est claire il y a des contraintes et d'éviter le plagiat il faut par exemple il y a des contraintes administratives et des contraintes comment tirage des contraintes morales, contraintes administratives c'est par exemples le connu de travail c'est un le temps également il faut faire terminer. Et les contraintes des mots des textes le plagiat il faut être honnête ».

Informateur 04 : « Emmm..la phase la plus difficile en c'est concerné la phase, en ma connaissance....je prends considération la phase c'est dans le sens d'étape théorique plutôt la partie théorique et partie pratique; lorsque on concerne la partie théorique donc avant de parler de la partie pratique il faut élaborer les différents éléments qui rentrent dans la partie théorique bien sur tu travailles de recherche et compris le mémoire de master 2 commence par l'élaboration d'un titre, le titre doit être concis et précis et

transparent dans le vocabulaire de choix de vocabulaire doit être doit répondre à la problématique visée d'accord ! C'est-à-dire ici on l'appelle entre parenthèse (ne fait peu le jeu de mots) on préfère utiliser des mots clairs et des mots c'est-à-dire qui n'accepte pas une certaine sémantique à double sens d'accord ! En prend des mots précis et des mots clairs d'accord. Par la suite en essaye d'élaboré le champ lexicale sémantique par apport aux hypothèses configuré trois, quatre hypothèses de sens d'accord. Emmm et par la suite en essaye de configuré le support tel que l'entretien, l'analyse d'un manuel, l'analyse d'un roman par exemple description d'un roman ,etc. Enfin on essaye de faire configuré c'est-à-dire les résultats obtenues par la suite en essaye d'interpréter ou d'analyser les résultats obtenues et en doit se terminer généralement par une conclusion».

Informateur 05 : « C'est la problématique, synthèse de document, la conclusion synthèse ».

### **Commentaire**

Les réponses de nos informateurs s'appuient sur les mêmes principes est que la phase la plus difficile à effectuer c'est lors de la partie théorique comme : l'insertion des citations, la formulation des idées pour ne pas tomber dans le plagiat, synthèse de document, la rédaction d'une introduction et une conclusion, encore, avant de se projeter dans la rédaction, il faut élaborer un titre, rigueur, concis, précis, original et transparent et la réalisation de la problématique qui témoigne sur la réussite de ce qui reste. Enfin de compte, l'interprétation des résultats finals qui est pour la partie pratique selon un seul informateur.

### **3. D'après vous, quel processus pour la construction d'une problématique pertinente ?**

Informateur 01 : « tout à fait la problématisation c'est toute une problématique donc euh, euh tout le monde comprend que la problématisation c'est une question mais maintenant, faite d'interroger les phénomènes les éléments, comment proposer des questions pertinent sur le sujet comment, voilà, donc, euh, ça demande certain concision, une certain pertinence aussi euh exercice avec le sujet, autre chose ah, la problématique par les étudiants manque de problème de la lecture donc, il vient une chose sans en voir, la recherche documentaire même la recherche théorique parce que

pour choisir un sujet il faut cerner des en moins quelques bagage théorique et donc l'étudiant vu, donc choisi nullement le sujet par la suite le problème de la problématisation ».

Informateur 02 : « Je sais qu'est ce vous vous avez dit pour le mot processus mais, construire une problématique pertinente, il faut d' avoir une bonne maîtrise de son sujet, avoir faire une recherche préalable pour tout ce qui est déjà fait, définir avec rigueur les mots clés pour le titre, employer tous ces mots clés dans la problématique ».

Informateur 03 : « bon la problématique générale c'est la problématique c'est la question générale de tout le travail. Donc c'est l'objectif donc si vous donc autrement dit c'est à partir l'intitulé du travail du mémoire vous allez élaborer la problématique à partir de l'intitulé qu'est-ce que vous allez soit affirmer à partir de cet intitulé donc c'est la problématique, c'est l'objectif de travail c'est quoi l'objectif de travail, la partie de l'objectif de travail devait vous allez fixer votre problématique ».

Informateur 04 : « Oui ! Quel processus j'entends dans le sens de comment en essaye d'élaborer une problématique bien sûr et problématique ça doit répondre à l'objectif visé par les étudiants par les chercheurs et l'objectif visé doit être configuré implicitement dans le titre tout travaille commence par le titre si le titre est mal formulé mal construit Ahhh...N'aura pas une problématique bien déterminée d'accord ! Donc le titre c'est le point de départ. La problématique ça va être pris dans le sens de questionnement de départ, dans des mémoires on l'appelle problématique dans par exemple d'autre mémoire on l'appelle le questionnement de départ d'accord ! Problématique c'est une question généralement pour les niveaux de master 2 on n'accepte pas les questions emmm si voulais bref en accepte les questions plus moins long c'est comme ça la problématique ça doit être une problématique qui répond à l'objectif visé ou l'objectif recherché par les étudiants d'accord (je n'écris pas l'exemple) ».

Informateur 05 : « tout dépend de thèmes, la maîtrise des mots clés dans la partie théorique ».

### **Commentaire**

Suite aux réponses recueillies, il est claire que le processus pour élaborer une problématique tout d'abord est une construction qui englobe plusieurs étapes et la mise en évidence quelques mesures par exemple : la maîtrise de sujet ( définir les mots clés

de titre pour les réutiliser dans la problématique), le plus essentiel qu'elle se construit à partir l'objectif fixé et visé en général et ce dernier doit être figuré de manière implicite dans le titre. Donc une bonne formulation d'une problématique compte sur la pertinence, la clarté et la recherche documentaire de toute la recherche.

## **Axe02 : Besoin rédactionnel**

Si nous disons que ces difficultés rencontrées sont d'ordre rédactionnel, et cela malgré qu'ils avaient étudié le module techniques rédactionnelles et écrits universitaires en première année de master toutes les normes nécessaires pour la rédaction :

### **1. Que pensez-vous ?**

Informateur 01 : « euh bon, euh, tout simplement le problème revient que les étudiants ne prennent pas au sérieux les modules, leurs formations de master et leurs modules, donc, moi j'ai personnellement enseigné ce module là pendant quelques 3 ou 4 ans alors lorsque lors de l'encadrement, j'encadre si même étudiants comme si il n'ont rien vu concernant les techniques rédactionnelles donc, toujours euh les étudiants veulent seulement avoir des notes, donc euh, ce module, il n'est pas une finalité pratique lors de sa formation mais pour avoir une bonne note, passage ».

Informateur 02 : « comme je l'ai dit, il ne suffit pas de valider le module pour dire que cette personne est capable ou qu'elle a les compétences nécessaires pour rédiger un bon mémoire de master, il faut entraîner à écrire, il faut faire des formations continues, le volume horaire n'est pas suffisant pour avoir une bonne maîtrise, si l'étudiant ne fait pas des efforts personnels pour se former et se former lui-même, ici dans la formation master, on vous donne juste l'essentiel, les points par lesquels vous devez commencer mais ces aux étudiants de faire les efforts de rédiger et surtout d'essayer de de simuler un travail avant de faire euh, avant de faire le mémoire lui-même, c'est la suppression de l'avant-projet je trouve n'est pas suffisant, avant les promotions précédentes ont exigé un avant-projet fait par les étudiants, dans l'avant-projet les étudiants vont englobé leurs thématiques, essayé de rédigé une problématique, définir la méthodologie, définir les outils de recherche à utiliser, faire le plan, essayer de ressembler une bibliographie, tout ça sont une bonne construction pour la rédaction du mémoire ou la réalisation du mémoire, vous je sais pas vous n'avez pas la chance d'avoir ce genre de

projet, ça on vous dire, ça pousse les étudiants, s'allumer en situation peut difficultés, ils sont comme première situation, ils ont d'avoir rédiger, réaliser un mémoire de master ».

Informateur 03 : « Bon est une déférence toujours entre c'est une pratique et c'est une théorique donc comme objet je dis concernant l'information des étudiants donc pourquoi les étudiants et les apprenants appris un terme et un terme mobile ou l'investîmes dans ensemble dans son partout de l'information ou l'enseignement. Donc si va les contre vous avez étudié vous avez déjà vu ou après cette ce module techniques rédactionnelles et écrits universitaires c'est pour vos idées dans votre projet, c'est le mémoire de fin d'étude master deux mais la majorité des étudiants n'arrive pas à comme je dis n'arrive pas à un style de ces informations, ces techniques dans leur travail donc je ne sais pas pourquoi les étudiants faire ne pas à écrire entre leur cours et entre la pratique entre la rédaction de leur mémoire ».

Informateur 04 : « Certains étudiants, je ne dis pas la majorité ne révise pas ne font pas recours aux éléments pris dans les cours par exemple d'accord ! C'est ça le problème [ ... ] certains étudiants oublient certains étudiants c'est-à-dire ne font pas n'appuient pas sur certains éléments dans les cours préparés et dans les par leurs profs oui ».

Informateur 05 : « C'est n'est pas suffisant, il faut inciter sur la maîtrise de langue, la maîtrise de la problématique ».

### **Commentaire**

Dans ce cas, les informations recueillis par nos informateurs montrent que la maîtrise de deux modules ( techniques rédactionnelles et écrits universitaires) ne suffit pas pour la réalisation d'un bon mémoire. Comme les étudiants ne prennent pas en considération les éléments appris dans les années précédentes, ils n'arrivent pas à faire des recours aux modules déjà traité, même parfois l'obstacle de temps ( le volume horaire) ne permet point d'avoir une longue durée. Ils ont juste étudié pour avoir des notes et des diplômes, pas pour des finalités pratiques, et certains informateurs insiste sur la construction d'un avant-projet qui englobe les axes principaux à effectuer ( problématique, hypothèses, objectifs, démarche, méthode à utiliser ) encore, certain norme rédactionnelles et la maîtrise de la langue et de la problématique.

## Remédiations

### 1. Comment pouvons-nous remédier ces difficultés rencontrés par les étudiants de 2<sup>e</sup> année de master pour la réalisation de leur mémoire ?

Informateur 01 : « ce qui est pratique normalement on donne l'importance à ce module concernant qui concerne la méthodologie d'une manière générale y compris les techniques rédactionnelles, deuxième c'est que au niveau de département euh je parle ah, je propos, je recommande que les enseignants eux même s'accorde un guide, rédige un guide sous forme des techniques qui aident euh, les étudiants leurs recherche autre chose euh, je propose aussi que chaque enseignant avant euh de commencer la recherche propre mondit, de donner ses techniques adoptent à ses étudiants qui l'encadrent ».

Informateur 02 : « Comme j'ai dit, il faut avoir plus de formation, faire des ateliers d'écriture, dans la méthodologie et la rédaction en manière générale, pousser les étudiants de d'essais, faire plus d'explosifs de recherche sur les terrains, participer peut être dans les journée d'étude, l'essentiel entrainer à rédiger et soutenir peut être après le mémoire ».

Informateur 03 : « Donc pour dépasser pour remédier ces difficultés sur à qui des étudiants, le candidat brièvement doivent profonde ne cherchez ou cours d'une façon profonde cherchez voilà voir par exemples les thèses du mémoire sans rédiger également consulter par exemples les ouvrages qui parle da la méthodologie c'est concernant les méthodologies on cernant également la rédaction on difficulté de l'acquis de la langue même si dans la langue donc les étudiants doivent réviser chaque fois des parties les chapitres qu'ils ont déjà rédiger pour réduire les fautes. Chaque fois pour sans lire la première fois entre par exemples vingt faut de la langue on conjugue les besoins et deuxième lire on trouve dix ou huit ainsi de suite chaque fois on trouve les fautes et chaque fond corrige pour l'éliminer ».

Informateur 04 : « On essaye de remédier les difficultés rencontrés c'est en faisons recours à l'encadreur d'accord ! C'est la tache de chaque enseignant encadreur qui doit euh orienter ou réorienter c'est veut le dire naturellement chaque enseignant oriente au départ d'accord mais les étudiants sont sensé faire recours à ses enseignants encadreurs

les faire accepter les orientations exposés pour donner par leur enseignant d'accord ! La prise de note aussi nécessaire ».

Informateur 05 : « La maîtrise de la langue » .

### **Commentaire**

Les réponses sur cette questions sont présentées sous formes des conseils destinés aux futurs étudiants de deuxième année master pour la réalisation de leurs mémoires, selon la remédiation des lacunes et des difficultés des étudiants précédentes nous pouvons citer : un principe que chaque enseignant doit rédiger un guidant de ses techniques adoptés qui aident ses étudiants qui doit naturellement les orienter, avoir plus des formations, participer aux ateliers d'écriture et des journées d'étude, pousser les étudiants à essayer, lire les ouvrage qui s'intéresse à la méthodologie, relire les chapitres effectués pour diminuer le nombre des fautes.

### **2. Pour ne pas tomber dans le plagiat, pouvez-vous nous proposer quelques conseils destinées aux étudiants dans le but de surmonter cette situation ?**

Informateur 01 : « Euh donc, le plagiat c'est un problème majeur dans le milieu de la recherche, n'est pas seulement dans le département, dans le milieu académique universitaire en général euh ce que je propose à mesurer pour ne pas tomber dans le plagiat c'est de reformuler et d'argumenter et de réfléchir sur ce qu'il pense parce que je leur dit toujours que ce qui déjà exige dans les livres on l'a déjà donc, on n'a pas intérêt à le redire donc , dite moi ce que vous pensez ce que vous réfléchissez donc , ce que vous avez compris, donc autre chose ah, il faut aussi se concentrer sur les techniques rédactionnelles et les stratégies de la rédaction dans ce qui les plus importants, la synthèse, le commentaire ,la définition, la dissertation et l'exemplification et l'argumentation, donc, qui n'a pas maîtrisé étudier leurs de sa formation soit de licence ou de master ces techniques-là, comment donc attente que cet étudiant il fait son travail de mémoire ».

Informateur 02 : « Comme j'ai dit, bien formuler ses phrases, euh simplifier, ne pas il faut pas chercher ou la difficultés, essayer de trouver les recours simples, et utiliser votre propres langage pour exprimer les idées des autres et surtout pour ne pas avoir hante à dire que ce n'est pas notre travail, si vous avez pris une travail d'autre il faut le citer ».

Informateur 03 : « Bon le plagiat c'est qu'on vous avait connu c'est les faits de prendre de copier-coller les paroles de l'inter des autres donc le plagiat les faits par exemples prendre des citations il faut des citer sa référence donc le plagiat éviter maintenant donc c'est la première. La deuxième par exemple il faut reformuler la parole d'une note donc si vous avez déjà évité le plagiat. Comment je dis l'étudiant qui rédige son travail doit être honnête soit reformuler ou citer les références tout simplement.

Informateur 04 : « Très bien ! On c'est que concerne la plagiat j'avais des étudiants qui sont venus chercher des réponses euh monsieur est que nous pouvons prendre si on ouvre des mémoires comme ça est que peut prendre deux trois pages qu'est que je la disais : vous pouvez reformuler d'accord ! Le texte, le paragraphe ,etc. S'il s'agit d'une citation par exemple à la prendre petit paragraphe de trois quatre cinq lignes tel quelle ligne. La plagiat ce que l'on appelle le copier-coller, une fois je change je prends le sens général ou le sens générique ça peut être plagiat ».

Informateur 05 : « La maîtrise de l'insertion des citations, et la reformulation des idées ».

### **Commentaire**

À partir de cette question , pour ne pas tomber dans le plagiat , nous citons les conseils proposés par nos enquêteurs ( informateurs) afin de surmonter cette situation : le plagiat est un grand problème qui touche tout le milieu universitaire et académique, elle ne concerne pas les étudiants seulement : parmi les conseils : reformuler d'une manière indirecte en gardant le sens général, argumenter, réfléchir, de ce qui est pensé pas ce qui est déjà dit , concentrés sur les techniques rédactionnelles, les stratégies de la rédaction , synthèse, commentaire, dissertation, définition, utiliser le style personnel pour exprimer les idées, citer les références, insérer les citations d'une manière correcte.

## **6. Synthèse**

À cet égard et à partir l'analyse de nos entretiens, nous signalons enfin, l'existence des difficultés d'une nature méthodologique et rédactionnelle qui poussent les étudiants dans des situations de plagiat. Malgré que certains d'autres ont une base mais il ne suffit pas pour élaborer tout un mémoire. Enfin de compte, nous citons les prospectives et les conseils proposées par nos informateurs qui nous aident à affirmer nos hypothèses comme :

- Savoir gérer l'insertion des différentes citations courtes et longues ;
- La nécessité de l'étudiant de participer dans les ateliers d'écriture et les journées de formation d'écriture scientifique ;
- Faire lire, relire les chapitres réalisés encore une fois pour corriger les erreurs d'ordre méthodologiques , rédactionnels et stylistiques.

## **CONCLUSION GÉNÉRALE**

À la fin de cette étude approfondie, nous exposons comme dernier point, une récapitulation pour ouvrir des nouveaux champs aux futurs étudiants de master et pour chaque chercheur grâce à notre thème de recherche qui s'intitule : « La prise en charge des besoins méthodologiques des étudiants de master 2 dans la rédaction de mémoire fin d'étude. Cas du département du français, université d'El-Oued ». Notre problème tournait autour des étudiants de 2<sup>ème</sup> année master de département de français qui rencontrent des obstacles que ce soit, méthodologiques ou rédactionnelles lors de l'élaboration d'un mémoire de fin d'étude, un problème théorique pour identifier les besoins méthodologiques de ces étudiants et pratique afin de démontrer comment rédiger et élaborer un mémoire respectant la méthodologie de la recherche scientifique et les compétences rédactionnelles universitaires.

À ce stade, nous avons proposé une prise en charge de tous les besoin méthodologique y compris compétence rédactionnelle pour rédiger d'une manière correcte. Encore, nous avons travaillé par deux outils d'investigation pour l'étude empirique de la recherche, la première était comme une analyse de contenu, afin de mener notre étude sur le bon avec une grille d'analyse qui touche notre problématique et nos objectifs sous chaque critères nous estimons autres sous critères supplémentaires, et qui vise à la mise en relation entre cette méthode et notre étude aussitôt pour la possibilité de faire une étude comparative évaluative et d'approfondir les données collectées selon les critères de la grille proposée il est important de signaler que nous avons fait pour l'élaboration de la grille de notre étude analytique. La deuxième opte pour des entrevues de recherche semi- directif avec les enseignants de département de français, université d'El-Oued, afin de signaler les différentes difficultés rencontrées par les étudiants lors de la rédaction d'un mémoire de fin cursus. À travers ces deux étude nous pouvons finalement répondre à la problématique suivante : L'identification des besoins méthodologiques des étudiants de 2<sup>ème</sup> année master, les idées à surmonter les difficultés rencontrés lors de la rédaction de leurs mémoires de master.

À partir d'une étude quantitative et qualitative à la fois nous pouvons dire que l'analyse des mémoires correspond aux règles et normes méthodologiques dès le chapitre des concepts clés nous permet de confirmer notre hypothèse générale que : Les étudiants de 2<sup>ème</sup> année master auraient des difficultés multiples et parmi elles des difficultés d'ordre pratique et méthodologique ce qui influencent négativement lors de la rédaction de leurs mémoires.

À l'aide des résultats obtenus grâce à l'analyse des dix mémoires réalisés au département d'El-Oued, nous pouvons également affirmer que la majorité des mémoires réalisés en avant ne respectent pas les normes méthodologiques y compris les normes rédactionnelles aussitôt la mauvaise maîtrise des étudiants les modules de la méthodologie de la recherche scientifique et technique rédactionnelle universitaire lors de la 1<sup>ère</sup> année master et dans le cycle de la licence pour qu'ils se former à l'écrit scientifique et l'application de leurs connaissances dans laquelle, les étudiants de trouve dans un défi entre leurs compétences et la méthodologie de la rédaction pour une première expérience scientifique.

À travers les entrevues avec nos informateurs, ils témoignent sur le manque des séances de sensibilisation méthodologique de la part de l'université qui pose un impact négative lors de la rédaction d'un mémoire et un grand obstacles aux rédacteurs.

Grace à l'ensemble des résultats obtenus par les deux outils d'investigation nous avons estimé de proposer comme des prospectives finales :

- 1.** La création des ateliers d'écriture et de sensibilisation de la part de l'université joue un rôle primordial pour la rédaction d'une manière adéquate, contenant des séances d'apprentissage sur les normes méthodologiques et rédactionnelles.
- 2.** nous recommandons aux experts dans la méthodologie d'identifier les besoins des étudiants en proposant un guide des normes méthodologique, rédactionnelles et scripturales. D'encourager les étudiants de participer dans des journées d'étude pour la méthodologie de recherche scientifique.
- 3.** Conseille aux futurs étudiants et chercheurs de suivre les guidances de leurs encadrent et l'encadrement de son université dans le but de ne pas tomber dans les situations de plagiat.

Sur le plan didactique et intellectuel, ce mémoire permet aux futurs rédacteurs de savoir comment réaliser chaque phase lors de la rédaction avec les étapes nécessaires et avoir une prise en charge des compétences rédactionnelles et méthodologiques suffisantes.

Sur le plan didactique, cette étude vise de mettre le point sur les difficultés méthodologiques et y compris rédactionnelles dans le but de mesurer les travaux aux normes, règles qui convient entre lacune, et besoins, pour guider les étudiants sont en

difficulté. Nous estimons que ce modeste travail soit comme une feuille de style vers les meilleures solutions méthodologiques.

Durant notre recherche nous avons rencontré quelques obstacles, à titre d'exemple, le commencement du travail un peu tard pour une toute recherche suffisante et intensive, des difficultés liées à la recherche documentaire ( un taux des ressources et références mais, la rareté des modèles comme un mémoire de master ) aussi que la construction de notre sous-corpus et grille d'analyse. Finalement, notre étude évidemment a des limites dans la mesure de faire et prouver des nouveaux besoins qui ne sont pas étudié au préalable.

La conception de ce plan de mémoire a un objectif déterminé, c'est de garantir un équilibre entre ce qui est théorique et de l'appliqué dans la pratique et enfin de limiter le plus maximum possible des difficultés qui font face aux étudiants lors de la rédaction en vue de les remédier.

À cause de la passivité et les facilités proposées par l'internet, tout le monde prend le chemin le plus court y compris tous les domaines et en particulier le domaine de la recherche scientifique, à titre d'actualité, l'utilisation de l'intelligence artificielle au lieu de faire des recherches approfondies dans les livres et les ouvrages.

Ces modestes réponses qui résultent relativement vrai et qui tourne autour d'une réalité fiable, nous oriente à une question plus complexe pour terminer cette recherche :

Serait-il mieux de donner aux candidats une prise en charge qui lui facilite sa recherche pour qu'il se sacrifie au sujet du mémoire ? Ou bien le résultat de ses efforts est considérer ça comme une valeur ajoutée ?

## **BIBLIOGRAPHIE**

**I. Ouvrages**

1. C, LUC VAN et ALL : (2017). *Manuel de recherche en sciences sociales, 5e édition*, Dunod, 11 rue Paul.
2. F, EBERT STUFTUNG : (2021). *Méthodologie de la recherche scientifique pour organisations de la société civile. Réponses pratiques à des questions essentielles*, Bureau Algérie, Algérie.
3. J, DEBERT : (2019). *les normes APA française, manuel basés sur la septième édition (2019) des normes APA*.
4. M, Angers : (2015). *Initiation pratique à la méthodologie des sciences humaines*, Casbah d'Alger.
5. M, BOUZIANI et ALL : (2018). *Guide de jeune chercheur pour la réalisation d'un projet de recherche scientifique*.
6. P, N'DA : (2007). *Manuel de méthodologie et de rédaction de la thèse de doctorat et du mémoire de master en lettres , langues et science humaine*, Paris, 2007

**Google books**

1. D, SAMBB : (2014). *Manuel de méthodologie et de rédaction bibliographique*, Le Harmattan. Consulté le : 29/01/2023.

[https://www.google.dz/books/edition/Manuel\\_de\\_m%C3%A9thodologie\\_et\\_de\\_r%C3%A9daction/Tx6SAwAAQBAJ?hl=fr&gbpv=0](https://www.google.dz/books/edition/Manuel_de_m%C3%A9thodologie_et_de_r%C3%A9daction/Tx6SAwAAQBAJ?hl=fr&gbpv=0)

2. M, GUIDERE : (2003). *Méthodologie de la recherche : guide du jeune chercheur en ...* Ellipse.
3. R, QUIVY et ALL : (2022). *Manuel de recherche en sciences sociales - 6e éd*, 2022.
4. R, HADJ :(2021). *Méthodologie pour la rédaction des mémoires de master et projets ...*, 2021. Consulté le :29/01/2023.

Téléchargeable sur :

[https://books.google.dz/books?op=lookup&id=jMM5EAAAQBAJ&continue=https://books.google.dz/books%3Fid%3DjMM5EAAAQBAJ%26printsec%3Dfrontcover%26dq%3D%25C3%25A9laboration%2Bd%2527un%2Bm%25C3%25A9moire%2Bde%2Bmaster%26hl%3Dar%26sa%3DX%26redir\\_esc%3Dy&hl=ar](https://books.google.dz/books?op=lookup&id=jMM5EAAAQBAJ&continue=https://books.google.dz/books%3Fid%3DjMM5EAAAQBAJ%26printsec%3Dfrontcover%26dq%3D%25C3%25A9laboration%2Bd%2527un%2Bm%25C3%25A9moire%2Bde%2Bmaster%26hl%3Dar%26sa%3DX%26redir_esc%3Dy&hl=ar)

## II. Articles

1. B, KOUAOUCI : (2020). « L'écrit scientifique universitaire en FLE à l'ère du numérique », *Langues & Cultures*, N.2, Vol.01, Ouargla.
  2. C, CAVALLA : (2014). « La méthodologie universitaire : forme et contenu », *HAL.C*,
  3. CAVALLA : (2014). « les écrits universitaires des étudiants étrangers : quelles normes présenter ? », *Hal*.
  4. C, CAVALLA : (2009). « Réflexion pour l'aide à l'écrit universitaire auprès des étudiants étrangers entrant en Master et Doctorat », *HAL*.
  5. H, AIT MOKHTAR : (2021). « Rédiger un travail de recherche . Un mémoire ou une thèse. Quelle méthodologie ? », *Alkalim*, vol :06, N°: 02. Téléchargeable sur :  
<https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticle/513/6/2/171931>
  6. I, DELMABRE et D, LAHANIER-REUTE : (2012). « Littéracies universitaires : présentation , Pratiques Linguistique, littérature, didactique, » *Théodile-CIREL, EA 4354*.
  7. « Méthodologie du mémoire de Master Baptiste Mèlès », *HAL*, 2021.
  8. M.L, GHOULI : (2021). « L'écrit universitaire : de la dimension scientifique à la dimension rédactionnelle », *AL-Shamel pour les sciences d'éducatons et sociales*, Vol : 04, N°02.
  9. M, ATOUI : (2021). « Enseignement/apprentissage de l'écrit universitaire dans les disciplines scientifiques » *HAL*.
- Consulté le : 24/02/2023. Téléchargeable : <https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-03215656/document>
10. M, GHIMOUZE : (2020). « La cohérence textuelle dans les écrits universitaires : cas des mémoires de master en sciences du langage, filière français », *Afak Ilmia*, Vol: 12 N° 2. Téléchargeable sur :

<https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticle/232/12/3/117316>

téléchargeable sur : <https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticle/491/4/2/180984>

11. M, LEFEBVRE : (2006). « Les écrits scientifiques en action : Pluralité des écritures et enjeux mobilisés », *HAL*.

12. O, VERGARA LUJAN : (2017). « L'écriture universitaire dans la formation des enseignants de langues : des représentations aux pratiques », *HAL*.

Consulté le 01/03/2023. Sur :

[file:///C:/Users/TOSHIBA/Desktop/M%C3%A9moire%20\(livres+%20articles\)/VERGARA\\_LUJAN\\_Omaira\\_vavd.pdf](file:///C:/Users/TOSHIBA/Desktop/M%C3%A9moire%20(livres+%20articles)/VERGARA_LUJAN_Omaira_vavd.pdf)

13. P, BOU et C, CAVALLA : (2014). « Un référentiel-outil de compétences méthodologiques », *HAL*.

14. P, RISTEA : (2020). « L'appropriation des écrits académiques en FLE L'exemple de la problématique », *TDFLE*, N° 76

Consulté le : 17/02/2023. téléchargeable sur :

<https://revue-tdfle.fr/articles/revue-76/1543-1-appropriation-des-ecrits-academiques-en-fle>

15. S.D, KHALLDI : (2020). « L'élaboration d'une problématique de recherche: des idées de départ à la rédaction », *Afak Ilmia*, N° 04. Téléchargeable sur <https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticle/232/12/4/127551>

16. S, AIT SAIDI : (2016). « Analyse des relations entre concepts scientifiques et structure rhétorique dans des articles de recherche appartenant à un champ disciplinaire des Sciences de l'éducation », *HAL*.

Consulté le : 24/02/2023. Téléchargeable sur :

<https://theses.hal.science/tel-01400828v1/document>

17. S, MELOUAH : ( 2022). « Réflexion sur quelques difficultés méthodologiques dans les introductions des mémoires de master FLE : analyse textuelle », *RASDL*, Vol: 7 / N°: 2.

Téléchargeable sur : <https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticle/218/7/2/209309>

18. Y, LIVIAN : (2015). « Intitiation à la méthodologie de recherche en », HAL. Le : 27/02/2023. Téléchargeable sur :

<https://shs.hal.science/halshs-01102083/document>

### III Mémoires et thèses de doctorat

1. A.Gh, SEGHIER : (2018). *Les difficultés rencontrés lors de la rédaction d'un mémoire : Cas des étudiants de M2 (Didactique des Langues Etrangères, Science du Langage, Langue & Communication) de l'Université Abdel Hamid Ibn Badis, Mostaganem*, Mémoire de master, Mostaganem.

2. A, AHMADI et ALL, : ( 2020). *Pour une analyse des difficultés méthodologiques et argumentatives dans les introductions des mémoires de master Cas des étudiants du département du français de l'université d'El-Oued (2019-2020)*, Mémoire de master, Université HAMMA Lakhdar El-Oued.

3. A, ELHEREK : (2017). *Analyse des besoins des étudiants au département de français de Hama en vue d'élaborer un référentiel pour la matière de la méthodologie de la recherche*, Mémoire de master, Université Tichrine.

4. A, OUMOUSA : (2019). *l'écrit de recherche universitaire dans l'enseignement/apprentissage de FLE entre exigences « méthodologiques » et stratégies « discursives »* Mémoire de master , TIARET.

Consulté le 17/02/2023.

5. Ch, BENIDIR et Ch, BELLOUESSE : (2016). *Enseignement /apprentissage de la compétence rédactionnelle: cas de 1ère année secondaire*, Mémoire de master , Université de Bejaïa.

6. F.Z, TEKOUK : (2020). *Analyse des lacunes rédactionnelles dans la dissertation: Cas des étudiants de 1er année master sciences de langage*, Mémoire de master, Ouargla.

7. Gh, MERAZGA . *Le développement des compétences rédactionnelles Chez des apprenants « bilingues avancés »*, Thèse de doctorat, université de Batna.

8. O, VERGARA LUJÁN : (2016). *L'écriture universitaire dans la formation des enseignants de langues : des représentations aux pratiques*, Thèse de doctorat.

9. Z, DEBABECHE : (2011). *Pour une étude descriptive du lexique transdisciplinaire dans les écrits scientifiques. cas : des mémoires de magister d'université de Biskra promotion (2010-2011)*, Mémoire de master , Université Mohamed Khider de Biskra.

#### IV Dictionnaires

1. J.P, CUQ : (2003). *Dictionnaire de didactique du français langue étrange et seconde*, Paris, 2003.

2. J.P, ROBERT : (2008). *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Paris, OPHRYS.

#### IV Sites

1. Open Edition général :

<https://journals.openedition.org/questionsdecommunication/9304>

2. Scribbr.fr : <https://www.scribbr.fr/category/methodologie/>

3. Université des Sciences et de la Technologie d'Oran Mohamed-Boudiaf : [https://www.univ-usto.dz/images/coursenligne/RDECM\\_KS.pdf](https://www.univ-usto.dz/images/coursenligne/RDECM_KS.pdf)

#### VAutres

1. A, DJEDIAI : (2022). *Techniques rédactionnelles*.

2. A et all, BERTINET : (2021). *Conseils méthodologiques pour le mémoire de recherche*, Université Paris 1 PATHEON SOBRANNE.

3. B, Ben Mebarek : (2021). *Ethique et de Déontologie*.

4. *Cours en ligne de la recherche documentaire et conception du mémoire*, Université des Sciences et de la Technologie d'Oran Mohamed BOUDIAF.

Téléchargeable sur : [https://www.univ-usto.dz/images/coursenligne/RDECM\\_KS.pdf](https://www.univ-usto.dz/images/coursenligne/RDECM_KS.pdf)  
consulté le : 05/04/2023.

5. Ch, BOULAHIA : (2022). *L'écriture universitaire en FLE en contexte Algérien : réalité et perspectives*, CENTRE UNIVERSITAIRE SI EL-HAOUÈS BARIKA

6. Ch, PUREN in chapitre , *Méthodologie de la recherche en didactique des langues-cultures*, 2013.

7. *Guide comment rédiger son mémoire en M1 et en M2 ? Pour citer ce document : Comment rédiger son mémoire en M1 et en M2 ?*, Ihleal,
8. *Guide de rédaction et de présentation des rapports de recherche, du mémoire et de la thèse*, 8e édition , Université de Sherbrooke, 2005.
9. K, BADI : (2022). *les écrits universitaires*.
10. K, BADI : (2022). *Les normes de rédaction du projet de mémoire ( Master 2)*.
11. *L'université et leurs valeurs*,  
téléchargeable sur :  
[https://services.mesrs.dz/EthiqueDeontologie/LivrablesCRUC/DimensionEthiqueDeontologique\\_Fr/web/valeurs-universitaires.html](https://services.mesrs.dz/EthiqueDeontologie/LivrablesCRUC/DimensionEthiqueDeontologique_Fr/web/valeurs-universitaires.html)
12. *Méthodologie du mémoire*, Université de Neuchâtel Espace Louis-Agassiz 1, 2000.
13. M. A, BELKACEM . *Cour de module didactique de l'écrit*. Université Batna.

## **Annexes**

## Annexe 01 : Présentation des mémoires à analyser

Option	Intitulé	Numéro de mémoire
DLA	L'enseignement de FOS dans le domaine médical Cas de l'école privé ROUAD EL SEHA	M 1
	Vers une remédiation aux difficultés de compréhension orale en FLE. Etats des lieux et perspectives "cas des apprenants de fin du cycle moyen"	M 2
	Identification des besoins langagiers en français médical. Cas des assistants dentaires inscrits en 1ère année à l'école paramédicale d'El-Oued	M 3
	Les représentations de l'erreur, un tremplin ou un obstacle à la prise de parole chez les étudiants du FLE, cas des apprenants de la 3ème année licence langue française de l'Université Echahid Hamma Lakhdar	M 4
	Vers une acquisition du vocabulaire actif favorisant l'apprentissage de la production orale en FLE ,cas des apprenants de 4ème	M 5

DLA	année moyenne	
	L'exploitation pédagogique de l'erreur en production écrite dans la classe du FLE	M 6
	La poéïmaïeutique comme didactique empirique en classe de FLE : de la pratique du "lire" à l'appropriation du "écrire" (Cas des étudiants de la 3ème année LMD de l'université d'El- Oued)	M 7
	Le portfolio comme un outil d'enseignement /apprentissage et d'évaluation (Cas de 3AS lycée HABBA Abd el madjid _EL_MEGHAIRE)	M 8
	L'utilisation des acquis grammaticaux dans une situation de communication (Cas des étudiants de la 3ème année LMD de l'université d'El- Oued)	M 9
	Les méthodes de correction phonétique dans l'enseignement de l'oral du FLE	M 10

## Annexe 02 : Une grille de l'analyse de contenu

<b>Critères à suivre</b>	<b>Les critères et les marques</b>
Aspect méthodologiques : <ul style="list-style-type: none"><li>- Les éléments paratextuels ( couverture)</li><li>- L'identification de la problématique et ses composantes</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Est-ce-que tous les éléments essentiels de la couverture sont cités ?</li><li>- Est-ce-que la problématique est bien formulée avec ses composantes ?</li></ul>
Aspect stylistique : <ul style="list-style-type: none"><li>- L'utilisation de la ponctuation</li></ul>	Est-ce-que la ponctuation est respectée dans le travail en général et dans mes titres en particulier ?
Aspect rédactionnel : L'insertion des citations	Comment l'étudiant insère les citations ( courtes/longues) dans son travail de recherche ? est-elle correcte ?

## Annexe 03 :

### Grille d'entretien

Cet entretien s'inscrit dans le cadre de la réalisation de notre mémoire qui est intitulé (la prise en charge des besoins méthodologiques des étudiants de 2 année master dans la réalisation de mémoire, cas 2 année master français) portant sur les difficultés méthodologiques rencontrés chez les étudiants afin de réaliser leurs mémoires.

. (Nous vous serions infiniment reconnaissantes de bien vouloir répondre à nos questions).

Date : le .././.... Lieu :)

---

–

Vous en tant qu'encadrant madame / monsieur, comment jugez-vous la compétence rédactionnelle des étudiants de notre faculté ?

Quel est la nature de ces difficultés ? Méthodologiques ou rédactionnelles ou les deux ensemble ?

#### **Axe 01 : besoins méthodologiques**

Si nous considérons que ces difficultés sont d'une nature méthodologique :

1-1 Que pensez-vous ?

1-2 Quelle est la phase la plus difficile à faire lors de la rédaction ?

1-3 D'après vous, quel processus pour la construction d'une problématique pertinente ?

#### **Axe 02 : besoins rédactionnels :**

Si nous disons que ces difficultés rencontrés ayant nature rédactionnelle :

1-1 Malgré qu'ils avaient étudié en module techniques

rédactionnelles en 1 année master toutes les normes rédactionnelles nécessaires

Qu'en pensez-vous ?

#### **Axe03 : Remédiation et prospective**

1- nous pouvons les remédier dans notre étude ?

1-2 Pour ne pas tomber dans le plagiat. Pouvez-vous

nous proposer quelques conseils destinés aux étudiants dans le but de surmonter cette situation.